BON DIA ARUBA®

Diasabra 15 di Juni 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Resultado di scol mehorando...

Pero falta hopi ainda

Fiscal ta exigi 12 aña pa asesino di Camilo Sosa



Pagina3

- **Cobamento a laga Oranjestad sin coriente**
Pagina 13

- **Aanwijzing Corsou posponi cu 3 siman**
Pagina 9

- **Lista basta largo di SADA**
Pagina 2



Preparando pa Mundial di Beach Tennis

Pagina 20



Intento di secuestro di baby

Pagina 13

BONDIA ARUBA

Despues di reunion di IPKO

Dia 2 di juli lo trata propuesta di Ley di Reino pa Areglo di Disputa



ORANJESTAD – Pa dia 20 di juni awor, e delegacion di parlamentario di Aruba, caminda Juan Thijsen ta bay como presidente di parlamento, lo participa den e reunion inter- parlamentario di Reino (IPKO) na Hulanda.

Hunto cu e parlamentarionan di Corsou, St. Maarten y Hulanda, e delegacion di Aruba integra pa cuater parlamentario di e fraccion di MEP, cuater di AVP, un parlamentario di POR y tambe RED cu un parlamentario, lo ta debatiendo riba e parti di Statuut.

Presidente di parlamento, Juan Thijsen a declara cu despues di IPKO nan tin e propuesta di Ley di Reino pa Areglo di Disputa of voorstel Rijkswet Geschillenregeling ta wordo trata, si tur cos bay bon, dia 2 di juli. Thijsen a cualifica e echo aki 'como algo historico.'

Despues di 9 aña, paisnan di Reino a yega asina leu pa bay trata e propuesta di ley di Reino. Presidente di parlamento a bisa cu Aruba sigur ta prepara pa un amienda cu nan ta bay entrega. Parlamentarionan di Aruba por ta presente como delegadonan special.

El a splica cu 'a base di Statuut nos mag di entrega amienda y mocionnan. E unico cos cu nos no por haci ta vota'. Pero segun Thijsen, nan a haci lobby y papia cu nan coleganan na Hulanda y convence nan riba e importancia di nan amienda. E amienda aki ta busca di trece cambio riba e voorstel Rijkswet Geschillenregeling, 'cu nos ta kere cu lo bay duna e solucion cu Aruba ta buscado pa casi un decada caba'.

Den su declaracion pa e matutino aki, presidente di parlamento a mustra su mes hopi positivo, y logicamente nan mester haci nan parti pa logra e cambio aki. "Mi por bisa bo, cu positivismo nos ta bay pa Hulanda pa nos por logra esaki,"el a bisa.

Esaki ta e manera pa den Reino por tin mas trankilidad, pa medio di un organo cu por husga ora paisnan di Reino tin un diferencia di interpretacion ora nan ta bin cu un articulo di Status. E ta considera relevante pa bin cu un instancia independiente den Reino cu por bisa ken tin rason ora cu ta surgi un disputa. Te awor e no ta asina y –segun Thijsen– esaki ta perhudica Aruba hopi y tambe e relacion den Reino. E ta kere cu e amienda aki lo trece un solucion y 'asina nos por tin mas trankilidad y husticia den Reino'.

Tambe riba nan agenda lo tin cierto puntonan ariba e tereno di salubridad publico y tambe lo trata cierto puntonan di e Sustainable Development Goals di Nacionnan Uni y como paisnan di Reino nan mester sigui cada un di nan.

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu SADA

Lista di preocupacion di SADA ta basta largo

ORANJESTAD – "E tabata un bon reunion," asina minister di finansa y economia, Xiomara Ruiz-Maduro a cualifica e reunion cu a sostene recientemente, cu representantenan di Sindicato di Cuerpo di Duana Aruba (SADA).

De e reunion aki e mandatario por scucha sin mayor tension e preocupacion di e miembronan di SADA. Nan a trece dilanti un lista basta largo pa atende cu nan. Ruiz-Maduro a bisa cu nan lo atende cu cada un di nan den e tempo cu a wordo duna.

Un punto principal cu SADA a trece dilanti tin di haber cu structura salarial. E mandatario a sigura cu e trabou aki ta wordo haci na e momentonan aki, y pa trece trankilidad cerca SADA, e mandatario a splica nan unda esaki ta den e proceso gubernamental cu mester pasa.

"Ma splica nan y mi a duna nan un actualisacion di esaki (red: structura salarial) pa nan por duna na nan miembronan tambe,"el a bisa.

Nan a reuni y trata algun puntonan pero –segun e minister en cuestion– nan no a logra caba cu tur, pasobra e lista ta extenso. Ya caba nan tin programa otro reunion dia 2 di juli pa sigui papia riba e puntonan di preocupacion di e miembronan di SADA.

E ta haya cu di parti di SADA y di parti di dje como mandatario encarga cu departamento di duana, e reunion ultimo a bay bon. Nan por papia trankil pa pasa kico ta preocupa e duaneronan. Tambe e Ruiz-Maduro a laga sa cu a tuma nota di loke a wordo trece dilanti pa e por haci su otro 'accionnan', esaki a base di e informacionnan cu SADA a brinda na dje. Pero di otro banda e mandatario a probecha e clima faborabel aki pa pidi SADA cooperacion tambe ariba cierto puntonan.

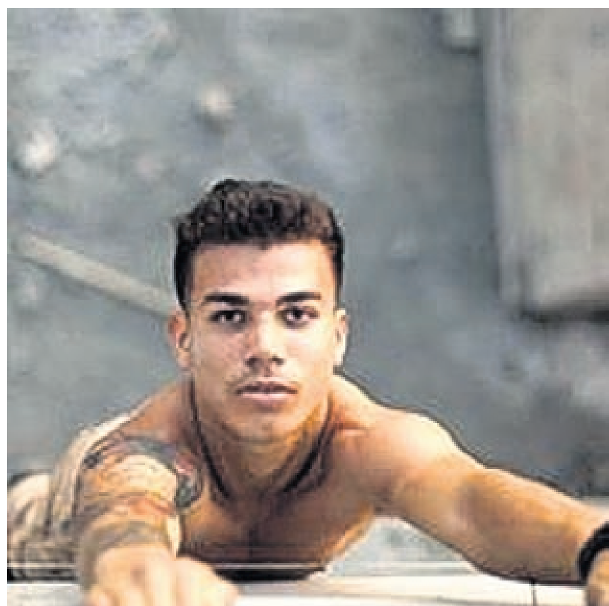
E ta haya cu e tension cu tabata relaciona cu cos cu a yega di sosode for di inicio di e gobernacion aki. E no a caba di sinta como minister, y SADA a bin cu un strike y cana bin te na Bestuurskantoor cu documento. Y asina a bin otro echonan, cu te hasta mester bay hues; y tur esaki a trece friccion entre ambos parti. Y aunke nan a yega di reuni caba, e ultimo reunion a bay den un bon ambiente.

E ta haya cu hopi biaha e friccion ta resulta na momento cu e informacion no ta corecto of no a yega di e forma corecto cu mester a yega. Esaki ta algo cu nan a atende cune, pero e reunion aki no a caba ainda y otro luna lo sigui cu e preocupacionnan.



Fiscal ta exigi 12 aña pa a tuma bida di Camilo Sosa

Ryson Paskel for di KIA: 'Miho 10 aña dilanti hues cu 10 pia bou tera'





ORANJESTAD – Ayera mainta fiscal di ministerio publico a exigi 12 aña pa Ryson Paskel, kende a hinca Camilo Sosa mata riba 2 di september 2018. Hues su sentencia lo cay riba 5 di juli pa 8or y 15.

Memey un sala yena cu mas o menos 38 persona - cu par di persona tambe riba di dos piso ta observa tratamento di e caso cual a shock famia Sosa mas cu 8 luna pasa – Ryson Paskel tabata defende su mes dilanti hues, cu ayudo di su abogado Chris Lejuez. E famia di e fayecido a conta cu un apoyo grandi, mientras famia di e acusado tabata poco mas modesto durante tratamento di e caso.

Asesinato of homicidio?

Fiscal, durante su splicacion pa bin na e castigo incondicional di 12 aña a expresa cu su persona tabata sinta hopi tempo ta pensa si den e caso aki ta trata di asesinato of homicidio. 'Mi tabata hopi bezig cu e pregunta ey', fiscal a conta par di minuut despues cu el a mustra e acusado imagennan di e sitio unda e hincamento a tuma luga, riba parking lot di Sand Bar. Di e manera aki fiscal kier a repasa riba e eventonan cu a transcuri prome cu e hincamento, mirando cu tabatin bringamento prome cu Paskel a hinca e hoben Camilo Sosa.

Pero repasa e eventonan tabata importante pa mas cu esaki: Mirando cu entre e bringamento y e hincamento tabatin un momento, di mas o menos 5 minuut di largura den cual e conflicto a caba pero Paskel a dicidi di drenta su auto, unda e tabatin un



cuchiu, pa asina e bay confronta Sosa despues di e bringamento cual a envolve e acusado y e fayecido cu tres di su amigonan.



T'asina cu aki a hasta toca hurisprudencia di Hoge Raad, mirando cu fiscal mester a bay interpreta si 5 minuut despues di un bringamento ta suficiente pa un persona medita y pensa si nan ta sigui cu e accion cu nan tin pensa di haci of si ta trata aki di un decision haci den pura pa via di adrenalina.

'Miho 10 aña dilanti hues cu 10 pia bou tera'

E acusado mientrastanto a apela riba su situacion personal relaciona cu su famia, mirando cu e relacion entre e y su tata pa hopi tempo no tabata bon y su mama a fayece. Hues a puntra pa confirma si 'pa via di fayecimento di bo mama bo a cay den un buraco preto'. Paskel a contesta cu el a experiencia hopi trauma den su bida, y e ta compronde cu e mester ayudo. Tin varios rapport di Reclassering y di psicologo cu ta apoya esaki, unda ta menciona cu Paskel mester terapia pa regula su agresion.

Sinembargo fiscal a expresa cu 'if you can't do the time, don't do the crime'. El a referi na Paskel su declaracionnan cual tabata duna sin emocion. Paskel mientrastanto a expresa cu e ta sinti nan, pero nan ta keda paden. Fiscal mientrastanto a duda esaki, na cual momento famia y conoci sinta na di dos piso di e sala a bisa 'no ta na abo pa determina esey'. Fiscal a menciona alabes un potret di Paskel cu a aparece riba media social mientras tabata na KIA bisando 'miho 10 aña dilanti hues cu 10 pia bou tera'.

Famia Sosa: 'Satisfecho cu exigencia di fiscal'

Raquel Sosa, mama di e fayecido mientrastanto despues di e caso a declara na prensa cu nan ta satisfecho cu exigencia di fiscal. "Specialmente e aspecto incondicional pasobra na Aruba ta conoci cu ta pidi castigo di 15 aña mientras ta baha esaki pa 10, ta pidi pa 10 y ta baha te na 5. Pues den e aspecto ey nos ta contento, pero claro nos nunca lo haya nos yiu bek."

Despues cu e echo a tuma luga, e famia tabata den shock. Fiscal mes a menciona cu famia Sosa a yuda busca Paskel mirando cu el a huy di husticia pa 2 luna largo. E famia a haci un peticion na fiscal pa reparacion material di 15 mil florin y reparacion inmaterial di mas o menos 34.5 mil florin.

Riba potret por mira famia di e victima y abogado defensor pafo di Corte awe mainta, como tambe potret cu e acusado a post riba media social mientras cu e ta cera na KIA.

Sistema moderno y digitalisa pa SVB

ORANJESTAD – Director di SVB, Edwin Jacobs, a splica tocante entrega di relato pa ministernan dia 28 mei, conforme artikel 16 di ley di SVB, punto anual di fondo pa administracion di SVB. Tambe a entrega pa prome biaha un relato anual di tur loke a pasa den SVB na 2018.

Nan a haci uzo di ocasion pa entrega e documento den forma digital, pa asina enfatisa e transformacion cu SVB ta pasando aden actualmente. "Nos ta ehecutando nos vision 2020, caminda ta transforma nos organisacion burocratico pa uno moderno y digitalisa. Esaki ta riba caminda pa implementa."

Segun Jacobs, na 2018 ta mira un aña positivo, unda tin punto cu mester atencion y poco preocupacion. E ta continua splica cu den comunidad tin expectativa pa sa kico ta resultado pa fondo di AOV, 'esey ta fondo mas importante' cu SVB ta maneha, 'pensionado ta depende di esaki'.

Aña pasa SVB a cera final cu 21.345 pensionado di cual 90% ta biba na Aruba, 7% ta biba na Hulanda, 2% ta biba den isla Antiano, y 1% na otro parti di mundo. Jacobs ta bisa cu si compara cu 2017, tin 18 pensionado menos na 2018.

"Na 2018, gobierno a paga cu un total di 27.700.000 florin den reparatietoeslag na nos grandinan, unda cu 25.800.000 florin tabata pensionado di biehes y 1.900.000 florin tabata pensionado viudo of huerfano", Jacobs a splica.

Pa locual ta trata e prima di departamento di impuesto, cu ta esun cu ta colecta prima di seguro di AOV y AWW, nan a mira cu aña pasa den comienso tabata tin atraso den cobramento, unda cu a sinta cu departamento di impuesto pa yega na un cooperacion y colaboracion, unda nan a cera cu 2.2% 'mas na prima cu 2017'.

Un total di 286.900.000 florin cu departamento di impuesto a colecta pa seguro di AOV y AWW, 'tur esaki den un balans'. Jacobs ta expresa cu por mira resultado pa fondo di pension di biehes ta uno positivo di 17.100.000fl y pensioen pa viudo y huerfano ta di 5.000.000 florin.

Esey ta nifica reserva ta e parti importante den fondo di pensioen di biehes, despues di reforma cu ta pasando den dje y ta aumentando tur aña. "E intencion ta cu economia ta draai bon y nos saca loke nos tin cu saca for di economia, y pone den un reserva pa aña 2025 padilanti, caminda nos proyeccion ta mustra cu ta mas hopi cu entrada."

Sinembargo, lo bay tin un reserva cu lo saca pa asina cubri deficit tanten busca un solucion pa situacion cu ta presenta ora di desbalansa. E reserva final di 2018 tabata un total di 46.000.000 florin, esaki ta recupera e 2 luna di pago di AOV y AWW pensioen.

Na e momento aki, Jacobs ta bisa cu ta pagando un promedio di AOV y AWW di 21.500.000 florin, ta ricibiendo mas cu esey na prima, dunando resultado positivo tambe. Sinembargo, mas reserva tin, miho prepara ta bay ta ora di atende cu situacion presenta cu no por evita.

"Si nos wak e proyeccion pa futuro, saliendo di crecemento economico basta conservativo y manteniendo pension su balor di poder di compra, nos ta yega na 2027. Segun e proyeccion, gasto lo ta mas halto cu entrada", Jacobs a splica.

Na e momento cu esey sosode, ta bay tin un deficit, anto lo mester cuminsa saca di e fondo di reserva. Sinembargo, si no ta logra manera ta proyecta, e ora resultado lo bira 2028-2030. Si tin mas entrada na fondo ricibi, lo ta miho prepara pa enfrenta e momento cu resultado por ta negativo.

Na 2036 ta spera cu e reserva lo caba, y e momento ey mester tin un solucion. Den segundo mita di 2020 ariba tin cu bay atende cu un desbalansa pa futuro generacion, pa asina ta riba bon caminda. 20.000 pensionado ta depende di esaki, y tin cu mustra ta riba bon caminda tambe.

Pa e prome kwartaal di aña 2019, e cantidad di pensionado a aumenta cu 152 persona. E coleccion di prima di e prome 3 luna a bay bon, segun Jacobs. Nan a conoce un aumento compara cu aña pasa di 12.6%. Pa pensioen di biehes a resulta positivo di 4.400.000 florin. Di viudo y huerfano, 800.000 florin, tambe proyeccion cu resultado positivo pa final di aña.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Resultado di scol mehorando...

Pero falta hopi ainda

Resultado di examen final na varios scol na Aruba ta mustra un adelanto compara cu aña pasa. Scolnan cu aña pasa a score bastante pober, cu den cierto caso hasta cu resultado bao di 50%, e aña aki a logra mehora nan prestacion colectivo. Esey ta un tendencia faborable, cu ta indica cu esfuerso sigur por hiba na miho resultado. Sin embargo, tabatin tambe caso di desaroyo desfaborable, cu ta rekeri coreccion. Tumando e totalidad, nos mester comparti opinion di nos ministro di enseñansa cu ta falta hopi pa mehora, pa nos yega na un standard aceptable internacional.

Y papiando di mehoracion, masha lihe nos ta bin topa cu hopi opinion diferente, kico lo ta e causa di e prestacion general pober. Un lo menciona e falta di claridad y direccion pa loke ta e idioma di instruccion, otro ta bisa cu ta e metodonan anticua cu nos ta aplicando, otro ta propone pa mas pronto posible nos pasa pa digitalisa nos enseñansa, otro ta mustra riba e falta di recurso di hopi scol pa nan por duna enseñansa adecuadamente, otro ta mustra riba e factornan social, e falta di cohesion familiar, den vecindario y mas en general den comunidad, e problema di falta di supervision na cas pa stimula miho prestacion for di cas, e falta di interes cu cierto mayornan lo tin pa e prestacion pober di nan yiu na scol, etc. Nos no a menciona tur, pero esey no tabata e proposito aki tampoco. Djis nos kier a duna un panorama di hopi diferente aspecto cu nos no por ignora si ta di mehora nos ta papia. Pero esey no ta tur. Nos mester tuma na cuenta cu e factornan ta interrelaciona na un manera bastante compleho. Por ehemplo, si nos ta papiando di e problema di idioma di instruccion, nos no a resolve e problema cu e introduccion di Papiamento como idioma di instruccion, tumando como punto di salida cu esey lo por conta cu un aprobacion di un mayoria grandi di nos poblacion, loke na e altura aki tampoco ta algo asina sigur, pero laga nos no bay den e discusion ey. Un di e problemanan grandi cu nos tin ta e creciente porcentahe di mucha cu no ta bin di un background ni di Papiamento, ni Hulandes. Nos por tuma como algo sigur cu den e proximo añanan reunificacion familiar lo percura pa un entrada mas grandi ainda di mucha cu mayoritariamente lo ta bin di e paisnan bisiña, unda esunnan di habla hispano ta e mayoria. Kico nos ta bay haci cu nan, pa no papia mes di e otro gruponan menos grandi? Wel, varios di nos lo mustra den direccion di e 'scol multilingual' cu mester por tackle e problema aki. Aunke nos por apoya e idea, al fin y al cabo ta un hecho cu pa funciona bon den nos economia bo mester por domina bo cuatro idiomanan, hopi lo depende di e metodo y set up pa cual lo scoge. No ta satisfactorio pa tende cu nos no mester preocupa, pasobra 'nos expertonan' ta atende e asunto caba.

Banda di esaki ta bin e problema di stancamento den metodo anticua, unda buki (caro) ta hunga un papel grandi ainda, mientras nos mester educa nos yiunan pa un mundo di mañan unda nan mester haya nan caminda den e mundo digitalisa aki. Kico realmente nos ta haciendo pa logra esaki? Hopi menos di loke nos mester ta haciendo, pa dos motibo. E esfuerso organisa pa logra esaki, nos no ta mir'e y un di e motibonan fundamental pakico esey no ta bay cambia tampoco ta pasobra nos no tin e medionan financiero pa trece un cambio drastico den esaki. Traha den un ambiente digitalisa no ta solamente algo logico pa e profesional academico, cu ta busca informacion, estadistica, ley y hurisprudencia, etc. Tambe pa hopi tecnico na nivel basico y medio, si bo no sa con busca bo caminda riba internet, ta con bo ta yega na e piesanan cu bo mester pa auto, airco y otro aparato y mashin? Con bo ta busca instruccion riba internet pa bo por desarma y arma e material cu cual bo ta traha? Conocemento bon di Ingles ta algo primordial den tur e profesionnan aki, no tanto Papiamento...

E pregunta cardinal cu nos tin nos dilanti no ta con nos ta logra keda haci loke nos ta haci pa hopi decada caba, pero con nos ta bay cambia nos rumbo di enseñansa drasticamente, haciendo lo necesario pa logra esaki. Basicamente esey ta tuma dos paso importante: uno ta cu mester dispone di e medionan pa haci loke mester haci. Nos no mester solamente drecha edificio y pone airco aden, pero mester instala e facilidadnan digital pa por haci e cambio. Dos, lo ta cu nos mester di e maestro y docente 'di mañan' pa logra esaki, pasobra e ta keda trabao cu hende mester haci. Esaki lo implica cambio grandi den e manera con nos ta transmiti conocemento y nos no por keda pega cu hende cu ta resisti cambio. Y den e Aruba politisa di awendia, esey ta un di e problemanan mas grandi cu nos tin. Un cos ta sigur: nos no por keda unda nos ta awor.

Brasil: Welga general contra reforma di pensioen di Jair Bolsonaro

SAO PAULO (Infobae/ AFP) – E sindicatonan Brasileño a tene un convocatorio pa un welga general cu protestanan na tur e pais pa ayera contra e reforma di pensioen di e presidente Jair Bolsonaro, aunke e proyecto cu a yega te Congreso tabatin algun polemica.

E modificacion 'no ta cambia nada', segun e presidente di e Central Unico di Trahadonan (CUT), Vagner Freitas a conta prensa.

"CUT no ta concorda cu e pensamento cu e pensioen lo ta e problema economico principal di Brasil. E problema di Brasil ta cu no tin un proyecto di politica



economico", el a indica.

Durante prome oranan di mainta, Folha a publica cu e welga general ta afecta e transporte na Sao Paulo y el a destaca cu tabatin protestanan y ceramento di caminda durante marduga. Di otro banda, O Globo a publica cu na Rio di Janeiro servicio ta operando manera normal.

Practicamente henter e sector industrial gigantesco a bini hunto pa e welga, maske lo mester wak con uni e trahadonan den sector di transporte ta, mirando cu autoridad a duna di conoce cu e servicio aki ta obligatorio na Sao Paolo.

E welga a tuma luga despues di dos manifestacion grandi di studiante y docente 15 y 30 di mei, contra e blokeo di presupuesto pa enseñansa.

Ademas e movemento a cuminsa riba prome dia di inauguracion di Copa America ayera nochi cu e partido Brasil-Bolivia na stadion paulista di Morumbi.

Ecuador: A descubri mina di oro, koper y plata mas grandi di mundo

QUITO (Infobae/RT) – E ministerio di energia y recurso natural no renobabel di Ecuador a anuncia diaranson pasa e descubrimento di un mina bou tera cu un potencial grandi pa e explotacion di oro, koper y plata y cu pa su tamaño, lo ta entre un di esunnan mas grandi di mundo.

E proyecto Cascabel, situa na e provincia Andino di Imbabura (nort), ta parce como un di clase mundial cual expertonan ta considera como un deposito nivel 1, cual tin tiki rond mundo. 'Nan ta hopi straño y tiki cu ta existi, pero nan ta contribui cu mas di e mita di e produccion di koper di mundo' e ministerio a



splica den un comunicado.

Segun un informe di e resultado di un evaluacion economico preliminar, e deposito denomina Alpala di proyecto Cascabel lo por bira 'un di e mina bou tera mas grandi di plata, e di tres di oro y di seis di koper den ranking mundial'. E estudio ta calcula cu e deposito mineral su potencial pa explotacion lo por alcansa entre '10.9 miyon di tonelada di koper y mas di 23 miyon di ons di oro'.

Jason Ward, presidente ehecutivo di Solgold, a divulga e informacion aki diahuebs pasa. E compania aki ta operador di e mina,. Diahuebs pasa den un conferencia conhuntamente cu minister di energia y recurso natural, Carlos Perez a comparti e informacion.

Durante e conferencia, minister Perez na mes momento a presenta un politica publico pa minero di Ecuador, cu recientemente a bin na vigor. E tin como meta busca aliansa y inversion pa asina fortalece e structura di administracion di estado pa e siguimento, regulacion y control di actividadnan minero den e pais.

E actividadnan minero y petrolero di Ecuador tin impulso for di gobierno como un dia e fuente principal di entrada di divisa pa e desaroyo nacional, aunke grupo di indigena y ecologistanan ta opone e practica ey, pa considera cu esey ta menasa e biodiversidad cu e pais tin.

México: Guardia Nacional lo cuminsa opera na sur desde 18 di juni

CIUDAD DE MEXICO (ElDiario) – E canciyer di Mexico, Marcelo Ebrard, a informa diahuebs pasa cu e Guardia Nacional lo inicia operacion na sur di Mexico desde diamars 18 di juni cu e meta pa stop e fluho di migrante pa Merca.

'E accion di Guardia Nacional lo conclui otro siman diaranson (18 di juni) mirando cu nos mester a haci hopi esfuerso pa acelera e paso', e canciyer a señala for di Palacio Nacional.

Durante e conferencia mainta di presidente Andrés Manuel López Obrador, Ebrard a confirma e fecha exacto di e cual 6 mil oficial di Guardia



Nacional lo patruya na sur di e pais y lo yuda e autoridadnan di migracion.

E Guardia Nacional ta un curpa nobo di siguridad cu tin impulso di ehecutivonan cual ta inclui polis federal, militarnan y marinier. Nan lo drenta na funcion oficial dia 30 di juni.

No obstante, e choke diplomatico cu Merca y e menasa di impone impuesto na tur producto Mexicano a acelera e cuerpo nobo aki su presencia den sur di e pais.

Diamars pasa, e gobierno a anuncia e creacion di un comision special pa duna atencion pa e fenomeno migratorio, conforma pa funcionarionan di nivel halto di distinto ministerio.

Ayera, Ebrard a celebra cu e comision su trabou ta den pleno ehecucion. Ademas el a detaya cu riba materia di migracion, e Instituto Nacional di Migracion (Inami) a contrata 825 persona nobo cu lo cuminsa nan funcion e fin di siman aki.

RISK & COMPLIANCE MANAGER



The Pension Fund Tourism Sector Aruba Foundation (PFTSA) provides retirement plans to workers in the tourism industry sector of Aruba. We strive to be the number one choice of employers and employees for the execution of their retirement plan. PFTSA is a growing fund in number of members, in the products and services we offer and the increasing regulatory requirements. To add value in shaping our growth and maintaining our license to operate, we are looking for an experienced Risk & Compliance Manager to join our team.

As Risk and Compliance manager you play a vital role in improving and maintaining the license to operate of the Fund. You are responsible for management of the Fund's risks and development of implementable risk responses in line with the Funds' business objectives, to ensure adherence to legal and regulatory standards and in-house policies, in close cooperation with the Executive Director and the Executive Board.

KEY RESPONSIBILITIES

- Develop and maintain effective policies, framework and processes for Risk & Compliance Management within the Fund, including integrity policy, procedures and measures to prevent illegal, unethical or improper conduct;
- Manage risks throughout the Fund and ensure risks are being identified, assessed, prioritized and mitigated to ensure responsible and good governance practices.
- Manage compliance throughout the Fund to ensure sound and compliant business operations under all applicable laws, regulations, pension Fund standards and corporate policies.
- Act as an independent internal review and regulatory body to ensure that compliance issues and concerns within the Fund are being appropriately evaluated, investigated and resolved;
- Identify potential areas of compliance vulnerability including integrity risks and ensure corrective action plans for resolution of problematic issues and general guidance on how to avoid or deal with similar situations in the future;
- Ensure proper recording on compliance incidents according to procedures, including reporting of compliance incidents to the CBA;
- Manage effective reporting of risk information and exposures, internally and externally, to enable adequate risk response decision making and action planning;
- Act as a channel of communication to receive and direct integrity and compliance issues for further investigation and resolution;
- Actively maintain the highest standards in pension fund governance and actively monitor and manage all risks under delegated authority.
- Ensure the Executive Board, Executive Director, Management Team and all employees are well educated and guided about good risk and compliance practices to instill responsible, ethical and proper ways of working and doing business.
- Assist the Executive Director with various important and sensitive management decisions and correspondence with stakeholders.

QUALIFICATIONS

- Academic degree in Law, Finance, Business Economics or other related major
- At least 6 years experience in governance, risk management and compliance processes and procedures, with at least 3 years experience in a management role with regard to risk management, compliance monitoring and reporting.
- Advanced knowledge of pension laws, regulations and legislation.
- Advanced knowledge of Governance, Risk and Compliance Management frameworks and standards.
- Advanced knowledge of financial services in general and mortgage proposition, operations and procedures.
- Good IT skills and experience of pension and mortgage administration software systems (knowledge of ANVA program is an added value).
- Proficient, both verbally and in writing in English, Dutch, Spanish and Papiamento.
- Key competencies: organizational sensitivity, analytical and problem-solving skills, communication skills, judgement, autonomy, flexible thinking, leadership capabilities.
- Personality profile: a team player, but independent and critical professional, who can work autonomously, demonstrates high personal integrity with the courage to persistently stand for truth about risk and compliance and who can make proper tradeoffs between the level of desired business performance and the level of compliance and risk mitigation.

We strive to be a preferred employer and offer a challenging working environment, with appropriate terms of employment.

If you are interested and your profile fits the qualifications, please mail your application letter and resume directed to **recruitment@pftsa.com**

Pension Fund Tourism Sector Aruba Foundation
Attn. Glenn Farro, Chairman of the Board

Vondellaan 21-B. PO Box 592
Oranjestad, Aruba

Guatemala: Eleccion presidecial sin faborito clave

GUATEMALA (PrensaLibre) - Den e recta final di eleccion presidencial 2019, casi mita di e encuestadonan na Guatemala a mustra cierto indecision na ken duna nan voto den e proximo eleccion, cu lo conoce su prome vuelta proximo diadomingo. Cu 21 candidato e ciudadano tin hopi opcion, cu e resultado cu e preferencia anuncia ta hopi dividi. Den un sondeo similar di augustus 2015, prome cu e anterior eleccion, 69% di e encuestadonan ya tabatin nan candidato di preferencia.



E actual sondeo di opinion, realisa pa e empresa ProDatos pa Prensa Libre, a keda realisa entre 27 di mei y 5 di juni ultimo, na 138 punto den henter e pais, cu 1.201 ciudadano registra. A midi e intencion di voto cu un frmulario di voto simula cu e 21 candidatonan inscribi oficialmente te na e momento aki.

Riba e pregunta cera"Bo tin ya defini plenamente pa ken bo ta vota?", 48% di e encuestadonan a responde cu no; e restante 51% a bisa sí. E datonan aki tin un variacion mas grandi den zona metropolitano compara cu dato colecta den resto di e pais.

A haci e ultimo encuesta ser haci despues di salida di dos candidato grandi, Zury Rios, yiu di ex-presidente Efrain Rios Montt y candidato presidencial di Valor, y Thelma Aldana, ex-fiscal general y aspirante pa presidencia pa Movimiento Semilla. Rios no por a participa pa decision di Tribunal Supremo Electoral, pasobra ex-presidente y nan yiunan paconstitucion no por participa. Aldana a haya un orden di captura contra pa envolvimento den corupcion. Tambe a keda for di contienda, pa captura na Merca, candidato Mario Estrada, di Union del Cambio Nacional (UCN), acusa di contacto cu cartel di Sinaloa. Pa resolucion hudicial a keda elimina tambe Edwin Escobar, di Prosperidad Ciudad y Mauricio Radford, di partido Fuerza.

A keda como candidato mas fuerte Sandra Torres (Unidad Nacional de Esperanza; UNE), ex-candidato pa presidente na 2011 y 2015, cu tin 20,2% di e votonan di preferencia den e encuesta preliminar. Alejandro Giammattei, ex-director di sistema penitenciario di Guatemala y candidato di partido Vamos, ta sigui cu 14,4%. Giammattei tabata candidato presidencial na varios ocasion, entre otro na 2015 pa partido Fuerza. Ta parce cu un segundo vuelta ta lo mas probable, cu resultado dependiente di e aliansanan cu lo surgi.

Venezuela: Machado y Ledezma ta kere cu mester saca Maduro cu forsa

CARACAS (Infobae) – E politiconan opositor Maria Corina Machado, Antonio Ledezma y Diego Arria a bolbe manifesta nan desacuerdo cu e intento di mediacion di gobierno di Noruega pa haya un solucion pa e crisis Venezolano, y a reitera nan posicion cu mester haci uso di forsa pa termina cu e dictadura di Nicolas Maduro.



Den un carta publico e politiconan a haci un yamado na presidente interino Juan Guaido pa cancela y cera e negociacion, cu na nan opinion lo ta dañino.

Machado, Ledezma y Arria a adverti encuanto " e posibilidad cu di un pacto cu crimen organisa lo por surgi 'eeccion democtratico' cu ta celebra bao di nan dominio."

"Abo, señor Presidente, a insisti den ripiti cu, pa loke ta e regimen, tur opcion ta riba mesa. En realidad, riba mesa ta keda un solo y unico opcion real. Eopcion ey ta forsa, comprendi como e combinacion apropia di forsa institucional di Asamblea Nacional, di su Presidencia Interino y di e Tribunal Supremo di Husticia legitimo, cu e forsa di e mobilisacion organisa di e Venezolanonan y e forsa di un coalicion internacional leal, cu ta coopera cu nos den e tarea di desaloha e narcoestado imperante, libera Venezuela y reconstrui e Republica. Nos ta pidi bo pa asumi e realidad aki," e carta ta bisa.

E dirigentenan opositor a mandaa e carta riba mesun dia cu Nicolas Maduro a lansa un menasa serio contra Guaido, bisando cu e presidente interino no lo tuma poder "ni por las malas ni por las buenas". Maduro a haci su discurso diamars pasa celebrando e di dos aniversario di Movimiento Somos Venezuela, cu maduro a crea banda di e partido oficial PSUV.

Venezuela: Michelle Bachelet di bishita

CARACAS (LaPatilla) – Alto Comisionado pa Derecho Humano di Nacionnan Uni, Michelle Bachelet, lo realisa un bishita oficial na Venezuela di diarason te diabierna di e siman venidero, cu un agenda cu ta contempla reunion separa cu Nicolas Maduro y e lider di oposicion, Juan Guaido, segun un comunicado di su despacho.

Guaido a proclama su mes presidente interino den un crisis politico cu a profundisa pa sancionnan di Merca cu ta trata na deroca e gobierno socialista.

Bachelet, ex-presidente di Chile, a bisa den un informe publica na maart cu e forsanan di seguridad di Venezuela, apoya pa milicianan pro-gubernamental, a reprimi protestanan pacifico cu uso excesivo di forsa, morto y tortura.

E bishita, riba invitacion di gobierno Venezolano, ta bin prome cu un sesion di tres siman di Conseho di Derecho Humano di ONU, den cual ta anticipa cu e paisnan occidental lo critica gobierno di Maduro pa uso excesivo di forsa y mal maneho gubernamental cu lo a provoca escasez cronico di alimento y medicina.



"Bachelet lo ta cu e victimanan di violacion di derecho humano y abuso, y cu nan famia. Tambe e lo reuni cu representante di sociedad civil, miembro di comunidad empresarial y sindicato, lider religioso y academico," segun e declaracion di su oficina.

Maduro, un socialista cu ta bisa di ta un victima di un intento di golpi di estado lidera pa Merca, ta mantene apoyo di forsanan arma y e control di e funcionnan estatal.

Aanwijzing posponi: Corsou tin 3 siman pa convence Hulanda pa evita medida



DEN HAAG (Koninkrijksrelaties.nu) – Conseho di minister di Reino (Rijksministerraad) a pospone e emision di un aanwijzing (instruccion) pa Corsou. E isla su gobierno tin 3 siman pa preveni cu e aanwijzing ta bin bek riba mesa.

Prome minister Eugene Rhuggenaath a acorda cu secretario di estado di relacionnan di Reino Raymond Knops cu Corsou lo haya 3 siman pa convence politica na Den Haag cu no ta necesario pa bin cu medidanan drastico por medio di e aanwijzing pa asina tene finanzas publico bou control riba e isla.

Esaki ta e resultado sorprendente despues di un reunion cu a dura mas cu un ora entre ambos partido. Ora e reunion di conseho di minister di Reino a sali, Knops y Rhuggenaath a haci un declaracion en conhunto. No ta conoci te na momentonan actual cual tabata e rason cu Hulanda a acorda pa tene e aanwijzing na man un rato prome cu core ehecut'e.

Knops a splica cu ta sumamente importante pa finanzas riba Corsou bira stabiel. Pero e no un problema cu un solo banda. Tin varios factor, manera e echo cu gobernacionnan anterior no a pone finanzas como prioridad y a laga e situacion empeora mas y mas despues di tempo, ademas di e crisis cu tin andando na pais bisiña Venezuela. Sinembargo siguramente ta importante pa considera cu e maneho y supervision riba finanzas ta importante, tanto di banda di entrada como riba gasto, e situacion lo tin cu cambia.

Conseho di minister kier analisa prome, 'wak problema seriamente'

E secretario encarga cu relacionnan di Reino a expresa cu Hulanda kier studia e problema 'seriamente' , cual a conduci na e decision pa no emiti e aanwijzing y wak con leu ta yega den proximo 3 siman, te proximo conseho di minister di Reino. Knops a splica cu nan lo kier sigui desaroya nan acuerdonan pa yega na algo mas concreto. Esaki mirando cu specialmente mester tene na cuenta stimula economia.

"Nos lo bay wak con Hulanda, cu tur su departamentonan lo por asisti den traha un plan pa bin na e efecto desea. Awo ta importante pa no wak e ley (Rijkswet) manera cu e ta, si no pa wak e y bisa: kico ta necesario pa laga Corsou haci e cosnan corecto? Esey ta nos tarea conhunto. Nos relacion ta bon pues mi no ta duda cu nos lo por yega na dje."

Premier Rhuggenaath di su banda a duna danki na conseho di minister di Reino pa brinda Corsou e espacio cu tin mester pa asina conhuntamente trece sanacion pa aparato gubernamental y na mes momento crece economia. "Nos tin nos propio responsabilidad riba e aspecto di nos autonomia, sinembargo nos relacion cu Hulanda ta bon. Mi no ta duda cu nos lo logra cu apoyo di Hulanda."

Organo di supervision a conseha pa bin cu un aanwijzing. Pero e decision definitivo ta keda den man di conseho di minister di Reino, cual lo reuni atrobe riba 5 di juli. Na e momento ey lo determina con ta sigui.

Ta ripiti yamada pa reduci costo di bida y burocracia

DEN HAAG (TheDailyHerald) – Tweede Kamer, durante un debate general diahuebs cu tres secretario di estado presente, a ripiti su yamada pa reduccion di e costo di bida halto di Caribe Hulandes, y pa elimina burocracia na Saba.

Parlamentarionan presente na e debate di Comite Permanente pa Relacionnan di Reino, cu secretario di estado Raymond Knops di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Tamara van Ark di Asuntonan Social y Labor, y Mona Keijzer di Asuntonan Economico y Clima, a bay di acuerdo cu e costo halto di bida, specialmente na St. Eustatius y Saba, mester baha.

A elogia e medidanan di Van Ark pa cu salario, den un intento pa combati pobresa door di mas bienestar social, pension di biehes, y salario minimo. Pero mester mas.

"Ta bon cu bienestar social a subi cu algun decena di dollar, pero esey no ta yuda si hende mester paga tanto pa internet y servicio bancario. Pakico hende na Saba no por djis haci negoshi online cu banco na Hulanda?" a puntra Ronald van Raak di Partido Socialista.

André Bosman di VVD a bisa: "Forsanan di mercado no ta traha cu asina tiki cas. Mester drecha esaki." Antje Diertens di D66 a agrega cu: "E costo di bida ta absurdamente halto y ta resulta den debe y pobresa."

Joba van den Berg di CDA a vincula e reduccion di costo di bida y pobresa na un crecemento den autosuficiencia y desaroyo economico door di ataca, por ehempel, e costo halto di internet y electricidad. "Como Reino Hulandes, nos mester por haci un diferencia den e islanan."

E parlamentarionan tabata di acuerdo cu Caribe Hulandes ta sufri di burocracia Hulandes y e cantidad di regulacion di Den Haag. "E maneho ta mucho cera, mucho tecnico y mucho legal. A perde e aspecto humano", Bosman a bisa.

E hecho cu cos ta bay malo den e islanan ta culpa di Den Haag, segun Van Raak. El a expresa critica di e hecho cu maneho di permiso laboral ainda no a wordo transferi na Saba, manera a acorda varios aña pasa. Ademas, el a propone crea un areglo special pa Saba, unda e isla no mester adheri na tur regulacion instituí pa Den Haag, y lo por tin un decision mas grandi den e maneho di su propio asuntonan. "Saba ta sufri pa burocracia. Duna nan e herment pa haci cos nan mes, y aplica e reglanan unicamente unda ta necesario. Nos no por resolve e asuntonan aki sin RCN, sin ministerio?"

Knops a yama e sugerencia aki 'un concepto interesante'. El a bisa cu mientras a duna Saba mas responsabilidad, gobierno Hulandes mester cuida cierto otro aspecto, manera politica. El a elogia Saba pa bon maneho, anunciando cu lo firma e Saba Package, un acuerdo administrativo, e berano aki.

Segun Knops, e conseho di Conseho di Estado tocante structura di Caribe Hulandes, cual mester yega pronto, lo ta importante pa evalua politicanan y duna guia con pa organisa miho pa e islanan.

Van Ark a anuncia cu e ta trahando riba un propuesta pa implementa cuido di crèche y tra'i merdia como un facilidad basico, cual no unicamente lo haci nan mas accesibel y pagabel, sino tambe lo ataca 'backlog' educacional y cuminda na scol.

Tocante transferencia di autoridad pa maneha permiso di trabou na Saba, Van Ark a bisa cu e ta compronde e deseo di e isla. Sinembargo, e reto ta cu entrega di permiso di trabou ta mara na e permiso di residencia, cual ta cay bou otro autoridad.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR
2 apartamento di 1 camber pa huur na Noord. Pa mas informacion yama
Tel. 566 6849

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 aña y algun otro shimis elegante
Tel. 741 8637

TA BENDE
un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia
AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Per aug appartament in Palm Beach, 1of 2 personen ongemeubileerd 1000,- p/m gemuebileerd 1200,- p/m excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Bonchi largo, concomber chiquito, berenhein, smoothie y mas.
Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT
Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
set di comedor, 6 stoel, mesa extensible, estilo antique
Fls.400
Tel:742 5845

TA BENDE
BBQ Grill “crioyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE
Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BUSCA
Tepanyaki/Sushi Chef
Pasa personalmente na Blossoms Restaurant
Tel : 586 3388

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Trabou como ayudante
di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502



Omaira I.Rodriguez-Britten:

Mi tata, mi defensor

Den bida tin un personahe
a inspira mi cu e mensahe
mi tata a lucha cu un meta
pa su yiunan wordo respeta.

A traha tur dia cu harmonia
su pensamento trece alegria
mustrando su pueblo humilde
cu Amor no mester ofende.

Su bida a dedica na politica
pasion pa dirigi el a destaca
a hiba un bida firme i social
pe Aruba tabata hopi special.

Su desea di cumpli pa miho
sigui su vision cu un meta fiho
asina na su yiunan a demostra
cu esfuerso i lucha por logra.

No para un banda pa warda
tempo ta conta pesei no tarda
tuma un curashi pa por alcansa
cu Dios dilanti bo ta logra pasa.

Esaki ta e mensahe cu a keda graba :
Tur soño ta bira realidad,
Cu esfuerso ta logr'e di berdad.

Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/ Sasha Koolman-P.:

Nos tata… un bon tipo, nos bieu stima

Nos Tata Stima, mira ...Tata den e situacion asina
Nos Tata Stima, …E tristeza refleha den bo cara
Nos Tata Stima, …ta kibra nos curason
Nos Tata Stima, …Homber Balente, cu semper tabata t'ey pa nos
Nos Tata Stima, ...Nos ta pidi Tata no perde E Fe y Speransa
Nos Tata Stima, ... Tata ta y ta keda Nos Bon Tipo Nos Bieu Stima.

Awe Dia di Tata nos ta gradici Nos Criador Tata Celestial, pa a duna nos un tata
asina fuerte y balente, y cu a siña nos respet y balora bida, Danki Tata,
Cu Nos Tata Celestial, bendiciona Tata cu un pronto recuperacion, nos ta haya Tata su falta den cushina y pafo den cura di cas, semper atento cu limpieza .

Y tur cos na ordo,y semper a cuida e nieto, nietanan y tur mucha cu a yega na cas. Cu Tata pasa un dushi dia awe hunto cu nos, un biaha mas.

Ban demostra mas amor na nos Dushi Bon Tipo Bieunan stima.
Pasa un dushi Dia di Tata, cu hopi salud y bida y forsa, na tur Tata riba nan dia special, Dia Di Tata. Amen.

Historia di Dia di Tata, y e muhe cu a invent'e

(NationalGeographic) – Tur aña, e tercer diadomingo di juni ta celebra dia di tata. Maske hopi ta celebra e fecha aki, poco hende sa di e muhe cu a lansa un campaña di 62 aña pa establece e dia como un feriado.

Ora Sonora Louise Smart Dodd tabatin 16 aña di edad, su tata a bira un viudo y a keda pa lanta Dodd y su cuatro ruman homber chikito su so. Na 1909, Dodd tabata scuchando un sermon di Dia di Mama, ora el a realisa e necesidad pa un dia pa celebra tata, specialmente esun di dje.
Inspira, Dodd a crea un peticion pa e prome Dia di Tata, cual el a argumenta mester wordo celebra riba cumpleaños di su propio tata, na cuminsamento di juni. Maske e peticion a conta cu unicamente dos firma, Dodd a convence varios comunidad di iglesia local pa participa – bou condicion cu e hala atras e fecha na fin di juni, pa tin tempo pa prepara. E celebracion cu a resulta, na Washington, a impulsa e mision di Dodd pa promove Dia di Tata na status nacional. Durante e proximo mey siglo, Dodd a biaha rond Merca promocionando Dia di Tata.

Tabata te na 1970 cu Congreso Mericano finalmente a pasa e Resolucion Conhunto 187, cual a pidi ciudadanonan pa 'ofrece expresion priva y publico di dicho dia pa expresa e amor y gratitud cu nan tin pa nan tata'. Presidente Richard Nixon a firma e resolucion den un ley dos aña despues.

Riba e prome Dia di Tata na Washington, famianan a honra tata door di bisti rosa – cora pa esunnan bibo, y blanco pa esunnan cu no t'ey mas. Pastoornan den iglesianan Presbiteriano y Metodista a duna sermon di Dia di Tata. E alcalde di e ciudad y hasta e gobernador estatal a proclama pa Dia di Tata.

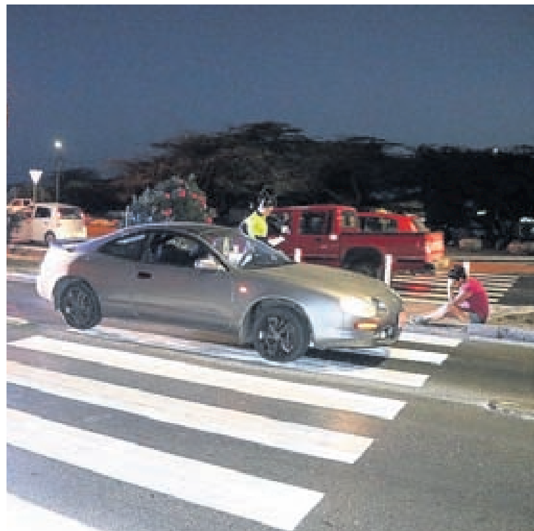
Awendia, ta celebra Dia di Tata cu reunion, cuminda y regalo. Ta spera cu e aña aki, Mericanonan lo gasta $16 biuon den Dia di Tata, cu e regalonan mas popular ta carchi, salida, y paña, segun e Federacion Nacional di Retail.

Desde e prome Dia di Tata, e naturalesa di paternidad a cambia. Mayoria di tata no ta e unico fuente di ingreso, y ta desempeña un rol mas activo den bida familiar. Awendia, tatanan Mericano ta pasa como 8 ora pa siman cuidando mucha – casi tres biaha mas cu na 1965.



Auto a dal señora crusando caminda na rotonde Pos Chikito





POS CHIKITO – Diahuebs anochi polis a keda dirigi pa rotonde Pos Chikito, unda auto a dal un persona.

Patruya di Trafico a yega di biaha y a solicita ambulance pa atende cu e victima. E victima, un muhe, ya tabata riba e zebrapad, y e chauffeur no a paga tino y a dal e peaton.
E victima tabata keha di dolor na pia y brasa, y a keda atendi pa personal di ambulance. Polis a test e chauffeur pa wak si e ta bou influencia, pero esaki no tabata e caso y a supla 0.

Bureau City Inspectors:

Ban laga e Ranchonan na Barcadera limpi





BARCADERA – Durante cu BCI Y KPA tabata haci control di e Ranchonan, nos a bin haya un Rancho banda di lama cu hopi desperdicio laga atras.

Mesora nos a drenta den e Rancho y a cuminsa inspecciona e luga, caminda nos por a haya cahanan di cerbes, caha di juice, y hopi otro desperdicionan mas den e cushina. Parti pafo nos a haya cahanan di carton y tur caminda cu sushi tira .
Un suplica ta bay na e doño di e Rancho aki pa mantene e sitio aki limpi, pa motibo cu limpiesa mester ta na prome luga, y specialmente ora cu ta cerca di lama, unda biento por hiba tur desperdicio pa lama, cu lo por ta peligroso pa nos fauna marino.

Bureau City Inspector & wwwinfrAruba.com lo sigui monitor e situacion aki na Barcadera.

Auto a dal peaton na Hooiberg



HOOIBERG – Riba caminda principal di Hooiberg pa Seroe Biento, diahuebs anochi un auto a dal un peaton cu tabata canando meymey caminda.

E peaton a resulta levemente herida debi cu ta un persona di edad. Polis di trafico y ambulance a yega basta lihe na e sitio.
Paramedico a atende cu e victima di biaha, a tuma dato di kende e persona ta, y polis a tuma informacion di e chauffeur cu a splica kico a pasa.

Accidente fuerte cu persona herida na Mabon





SAVANETA – Diahuebs anochi, riba e caminda di Mabon a sosode un accidente frontal basta duro, entre un Hyundai Getz y un Suzuki Baleno.

E impacto a laga persona herida. Ambulance a presenta pa atende cu e victimanan, pero e chauffeur di e Getz no tabata desea ayudo di ambulance. Aki paramedico a atende cu e muhe den e Suzuki.
Segun testigonan, e chauffeur di e Getz a bay pasa auto direccion pariba, y a topa cu trafico contrario dal den e Baleno. Daño material tabata basta, polis di trafico y San Nicolas tabata presente.

ELMAR N.V.:

Cobamento a causa interupcion di coriente na Oranjestad y Punta Brabo

ORANJESTAD – Ayera mainta alrededor di 10or tabatin un interupcion den e suministro di electricidad den e area di Oranjestad.

Mesora nos tecniconan a mobilisa pa busca e motibo di e interupcion di coriente. Na altura di Biblioteca Nacional, a constata cu un contratista cu ta haci trabaonan di excavacion pa SETAR N.V., a dal y ocasiona daño na un kabel di tension halto di ELMAR.

Nos tecniconan a cuminsa haci e cambio necesario den e red de distribucion di coriente, pa asina isola e problema y reestablece e suministro di coriente na e areanan afecta. Rond di 11or tur cliente den e area afecta a haya coriente bek. Mientrastanto, ELMAR lo traha pa reemplasa e kabel cu a sufri daño.

Den oranan di merdia un biaha mas alrededor di 2:30 tabatin un interupcion di coriente den e area di Punta Brabo. Na altura di 'Divi Village Golf & Beach Resort' e contratista cu ta trahando riba Watty Vos Boulevard a causa daño na un kabel di tension halto di ELMAR. A haci cambio necesario den e red di distribucion di coriente, y alrededor di 2:50 tur cliente den e area afecta a haya coriente bek. Den e caso aki tambe ELMAR lo traha pa reemplasa e kabel cu a sufri daño.

N.V. ELMAR ta pidi disculpa na su clientenan pa e inconveniencia cu e interupcionnan aki por a ocasiona.

Auto a cay riba homber na Bubali

ORANJESTAD – Diabierna pasa di 2or di atardi un homber trahando bou di un auto na su garashi di cas, a haye den un incidente unda e jack a laga bay, y e auto a cay riba su curpa basta duro.

Polis, ambulance y brandweer cu urgencia a presenta, a traha cu e persona y cu ayudo di basta man a pone e victima riba cama y cu urgencia a bay hospital cune.

Polisnan a logra habri caminda debi cu full e area Bubali pa rotonde Sasaki, caminda tabata mal pega debi na e ceramento di caminda. Pero ambulance toch a logra yega hospital cu ayudo di polis.

Polisnan a presenta bek na e cas hunto cu team forensico pa saca evidencia di e caso.





Homber cu baby den auto ta core pa polis

ORANJESTAD – Diahuebs anochi laat, polis a atende cu un caso, unda homber a dal un muhe y despues kita e muhe su baby for di dje, bay cu e criatura laat anochi riba caya.

Diasabra den careda di 12or di marduga, patruya di Santa Cruz a topa cu e Lancer di e sospechoso, y a duna e chauffeur señal pa para. Sinembargo, e chauffeur no tabata para pa polis y a core iresponsabel drenta caminda di santo di Kibaima.

Polis a bay atende cu e homber, y pa nan sorpresa ta topa cu e baby. A detene e homber y otro patruya a bay cu e baby warda. Polis a hala atencion debidamente di e homber pa core iresponsabel, y pa core pa polis cu baby den auto.





Segun Merca, video ta mustra Iran retirando mina for di tanker



DUBAI (AP) – Militar Mericano a revela un video ayera, cual nan ta bisa ta mustra e Guardia Revolucionario di Iran retirando un mina sin explota for di un di e tankernan ataca cerca di e Estrecho di Hormuz, sugeriendo cu Tehran kier a sconde evidencia di su supuesto participacion den e atake.

Iran a nenga cualkier rol den e atakenan diaranson, cual un biaha mas a sacudi Golfo Persa entre tension escalante entre Tehran y Washington, tocante e acuerdo nuclear cu podernan mundial.

Cuatro tanker di petroleo pafo di e ciudad puerto Emirati di Fujairah a sufri atakenan similar den simannan recien, y rebeldenan aliado na Iran for di Yemen a ataca e aliado di Merca, Saudi Arabia, cu drone y misil.

Operadornan di e barco no a ofrece un splicacion di kende por a ocasiona e daño contra MT Front Altair, di Noruega, y Kokuka Courageous di Hapon.

Riba e video, supuestamente ta mira un boto di e Guardia Revolucionario di Iran ta acerca e Kokuka Courageous pa 4.10pm. E persona abordo ta gara unda por mira riba e potret cu tin e mina. Despues nan ta sigui bay.

Den un declaracion di su mision na Nacionnan Uni, Iran a acusa Merca di escala tension. "E guera economico Mericano, y terorismo contra pueblo Irani, como tambe su presencia militar masal den e region, ta y ta continua di ta e fuentenan principal di insiguridad y instabilidad den e region amplio di Golfo Persa, y e menasa mas significativo na su paz y siguridad."

Na Tokyo, doño di Kokuka Courageous a bisa cu su mariniernan a mira 'obhetonan bulado' prome cu e atake, sugeriendo no ta trata di mina cu a causa e daño.

Diabierna, presidente Hapones, Shinzo Abe, kende tabata di bishita na Tehran, a condena e atake como un menasa pa nabegacion sigur. Abe a bisa reporteronan cu el a informa Trump via telefon tocante su biahe, pero no a duna detaye, excepto pa bisa cu Trump a gradici e pa purba desescala e tension den e region, y cu e tin plan pa sigui coopera cu Merca.

Baby prematuro deteni na frontera



TEXAS (AP) – Un muhe hoben kende tabata sinta riba un rolstoel cu yen paña, tabatin un baby prematuro wanta. Un abogado di migrante a acerca pa mira su situacion, unda cu horror, el a nota e baby den brasa di su mama na luga di unda e mester ta: den cuido neonatal na hospital.

Hope Frye, boluntario di e grupo di defensa di migrante, ta biaha pa bishita facilidad di migracion cu mucha, asina e por ta sigur di cu hende ta cumpli cu regla federal. E ta bisa cu e baby cu a nace prematuro mester ta den un hospital ricibiendo tratamento cu monitor di curason.

Frye ta bisa cu e caso ta resalta e mal condicion cu migrante ta confronta cune ora nan crusa frontera. E mama, di 17 aña naci na Guatemala, a ricibi un cesarea di emergencia na Mexico na cuminsamento di mei. E tabatin un dolor extremo ora cu abogado a wake. E mama a bay hospital pero a sali bek, y Frye no ta sigur si e baby a ricibi atencion medico.

E mesun centro a obtene atencion internacional aña pasa, ora cu nan a cuminsa separa mucha di nan mayornan. E defensor ta describi e centro como un haula y ta 'extremadamente friu'. E mesun luga ta unda a provoca un grie, cual a pone autoridadnan cera e facilidad.

Adminstracion di Trump ta enfrenta critica diario tocante e situacion den e centro di detencion di migrante. Cinco mucha a fayece desde fin di aña pasa den detencion. Migrantenan a wordo teni pafo pa largo bou di un brug na El Paso, den condicionnan deplorabel. Y un reporte di Inspector General luna pasa a haya sobrepoblacion den centro di procesamento di El Paso, cu 76 migrante den un cel diseña pa 12 persona. Investigadonan a mira migrantenan para riba e toilet pa por haya espacio pa hala rosea, pasobra tabata asina preta.

Inmigracion y control di frontera a bisa cu su agentenan ta abruma y no tin e fondo ni recursonan necesario pa maneha e situacion. Servicionan di Salud, e agencia gubernamental a cargo di cuida mucha sin guardian ora nan wordo libera di custodia di Inmigracion, a bisa cu nan a surpasa nan capacidad cu 13,000 mucha den nan cuido. E agencia tin plan pa añadi mas facilidad pa mucha na New Mexico, Texas, y un base militar na Oklahoma.





Prome minister a gradici comunidad Filipino su contribucion na Aruba

ORANJESTAD – E acto protocolario di e 121 aniversario di Filipinas a conta cu presencia di e prome mandatario di Aruba, Sra. Evelyn Wever-Croes kende a expresa su mensahe di gradicimento na e comunidad Filipino pa nan aporte y contribucion den e desaroyo di nos pais.



E prome mandatario a declara na Bon Dia Aruba cu den cuadro di Dia di Filipina, e kier felicita na prome luga e comunidad aki cu a bandona nan famia, nan hogar y nan pais, y nan a bin leu pa establece na Aruba. "Tin biaha nan mester biaha dos dia pa yega te akinan pa yuda nos desaroya nos economia," el a declara.

Wever-Croes a duna un pabien pa e dia importante di nan independencia. Un fecha caminda e simbolonan nacional di bo himno y bo bandera ta wordo honra. Pero tambe e cultura y e tradicion, y e ta haya cu esey e comunidad Filipino ta haci bon.

El a expresa su palabra di danki y alabes, e prome mandatario a pidi e comunidad aki pa sigui cu nos den e lucha cu pais ta pa enfrenta tur e retonan cu nos pais ta enfrentando. E ta sigur cu tur hende uni y hunto cu e comunidad Filipino, pais Aruba lo por vence tur e retonan aki.

Den acto protocolario aki tabata un bunita ocasion pa e invitadonan y publico presente por a disfruta di e folklore y danza tradicional di Filipina. Igualmente a bira un escenario ideal pa Consul honorario di Filipina, Ami Henriquez-Mendez por a haci entrega di un certificado di aprecio na e Filipinonan cu a destaca na Aruba. Nan a bira un rol model pa nan comunidad. Nan a logra proyecta nan mes den diferente sector di nos pais, entre otro sector di salubridad, caminda tin cantidad di nurse trahando den hospital. Pero tambe den e sector di horeca y te hasta riba sector di siguridad, ya cu tin polis Filipino.







Conferencia Anual di Caribbean Group of Banking Supervisors



ORANJESTAD – Minister Ruiz-Maduro tabatin e honor di a habri oficialmente e di 37 conferencia anual di Caribbean Group of Banking Supervisors (CGBS), organisa pa Banco Central di Aruba (CBA). E conferencia ta tuma luga diahuebs dia 13 di juni y diabierna dia 14 di juni. E mandatario a dirigi palabra di bon bini na e participantenan di e 15 diferente pais den Caribe cu ta miembro di CGBS. GCBS a ser establece na 1983 y tin como miembro Banconan Central di 16 pais den Caribe.

E conferencia e aña aki tin como tema 'The Modern Supervisor: Retooling Supervisory Approaches in a Dynamic Financial Environment'. Un excelente tema cu ta cuadra cu e cambionan rapido den mundo financiero y e retonan regulatorio y di supervision cu e cambionan aki ta trece cune.





Durante e conferencia e expertonan di e Banconan Central lo trata diferente topico den varios area. Riba e area di riesgonan operacional lo trata entre otro e temanan di riesgo cibernetico y e siguridad cibernetico. Riba e area di supervision financiero lo papia tocante con pa enforsa e structuranan pa cumpli cu e Ley internacional di AML/CFT pa evita labamento di placa y financiamento di terorismo. Riba tereno di innovacion financiero lo delibera riba digitalisacion den mundo bancario, en special riba e servicionan di pagonan electronico.
Den un comunicado di prensa, e mandatario a subraya cu Gobierno ta sostene tipo di dialogonan asina aki pasobra ta importante pa nos expertonan di banco di supervision intercambia di idea cu otro Paisnan den region y asina keda al tanto di e desaroyonan financiero regional y internacional.

Ruiz-Maduro a termina deseando tur participante un conferencia fructifero.

Ceremonia recordando Anne Frank su 90 aniversario di natalicio

ORANJESTAD – Diaranson anochi tabatin un ceremonia senciyo dilanti e monumento dedica na Anne Frank den Wilhelmina Park, pa recorda no su morto, sino su 90 aña di natalicio, dia 12 di juni 1929 na Alemania.

E ceremonia aki a wordo organisa pa Plataforma Hobennan Profesional, cu a bin cu e iniciativa pa haci un conmemoracion pa no laga e dia di Anne Frank su cumpleaños bay perdi. E ceremonia aki a wordo presidi pa e rabbi Daniel Kripper di e sinagoga Beth Israel, kende a dirigi algun palabra y un oracion.

Igualmente e hoben profesional, Juan Manuel Kelly a presenta un biografia conmovedor di Anne Frank durante II Guera Mundial y tambe su famoso diario cu el a skirbi prome cu a cay den poder di e Nazinan na Hulanda. E violinista Omar Kock a trece algun pieza clasico na memoria di Anne Frank.
E ceremonia aki a conta cu presencia den un grupo di invitadonan entre na ex prome minister di Aruba, Mike Eman y su distinguido esposa Doinna Eman, miembronan di e comunidad Hudiu na Aruba, entre nan e comerciante David Cybul kende a encabesa e comision pa bin cu e monumento aki dedica na Anne Frank. Un idea cu ex premier Eman a bin cune despues di realisa un bishita na Costa Rica, caminda e politico a keda encanta cu e monumento dedica na e personahe emblematico aki di holocaust Hudiu.









Tica Basha Abou na Departamento di Cultura Aruba



ORANJESTAD – Tica Basha Abou tabata e siman aki na Departamento di Cultura Aruba (DCA), bou auspicio di Ministerio di Cultura, caminda el a haci entrega di su poster di su Show 'Ken ta Basha Abou' na drs. Siegfried Dumfries, director di DCA, hunto cu sr. Stanley Dabian, PR y comunicacion na DCA.

Ken ta Faritah?
Faritah, su nomber di cariño, a ser batisa cu e nombernan di Fara Cecilia Polaris Luidens. Tres nomber ta normal biniendo for di un famia Latino. Faritah ta bin di un famia grandi. Su mayornan tabata Juan Fernando Luidens, naci na Aruba y Carolina Helena Gomez naci na Colombia. Nan ta 7 ruman, un mucha homber y 6 mucha muhe. Faritah a haya e nomber di su wela, ya cu e la nace na Colombia.

Hopi hende ta conoce Faritah como actriz, tambe como e famoso humorista 'Tica Basha Bao'. Pero en realidad Faritah a cuminsa cu canto, cantando na diferente caminda y ocasion. Semper e tabata gusta canta y for di chikito e tabata participa den cualkier evento cu por presenta.

Faritah a cuminsa canta riba escenario cu 17aña, esaki a cuminsa na Colombia. Ayanan e por graba un disco 45 rpm di dos cancion cu su wela a skirbi y aregla. Na Colombia nan a gusta e stem di Faritah masha hopi mes. Faritah tabata cantante di e grupo 'The Young Adventures' y tambe di e grupo 'The Flower Power'.

Faritah a bira e bos di oro na aña 1972 y despues di 3 aña a logra bay tambe cu e reconocemento di Bos Supremo di Aruba.

Asina Faritah a cuminsa cosecha fama y a pidi e pa canta y presenta na diferente show, entre otro na e famoso shownan 'Cocktail Musical' di Ronny Marrugg y 'Show Time' di Tico Kuiperi na Telearuba. E la presenta den varios show na television.

Pero Faritah su talento no a keda cu cantamento so, p'esey e la dicidi di drenta den e grupo di Mascaruba, na unda e la presenta como protagonista den e musical Wardirikiri.

Asina e la sigui actua den varios obra como miembro di Mascaruba, Entre otro, 'Macuarima', 'No mata bo curpa ta primavera', 'Rosas di Alhambra', 'E Burachenan', 'Sra Maloy', y hopi mas. El a participa den diferente festivalnan di teatro na Aruba y tambe internacional.

Pero como cu Faritah ta un persona cu no ta para keto, e la dicidi di habri su halanan y a bay Hulanda. Ayanan e la cosecha hopi exito como cantante di e banda 'Grupo Cache'. Faritah a canta cu 'grupo Cache' pa 5 aña largo. El a presenta tambe den un Show cu e cantante Anita Meyer di Hulanda.

Awor e ta cumpliendo 50 aña den farandula, y 22 aña presentando como humorista 'Tica Basha Abao'. Y pa henter e pueblo di Aruba Faritah lo trece un Show yen di humor, drama, canto y hopi mas. Dianan di show lo ta e premier 22 di september venidero pa 6or di atardi y riba 3, 4 y 5 di october pa 8or di anochi na Cas di Cultura.

Carchi ta na benta caba na Checkpoint Color y na miembronan di e elenco.

Por yama Faritah sin problema pa reserva na 566-3711.

Director di DCA na e ocasion aki a gradici sra. Faritah Luidens pa tur loke el a haci riba tereno cultural y sigur mirando cu lo ta cumpli 50 aña den farandula. El a desea Faritah hopi exito cu su show.



Inglatera ta avansa pa ronda di 16 faltando 1 wega



LE HAVRE, Francia (AP) — Jodie Taylor a anota su prome gol internacional den 14 luna, pa manda Inglatera na e segundo ronda di e Mundial Femenino ayera, cu un victoria 1-0 riba Argentina.

E Argentinonan, kende a anota nan prome punto di Mundial den un empate den nan partido di apertura contra Hapon, tabata resiliente, pero na final Taylor a logra haya un manera pa pasa door di e portero, Vanina Correa, den minuut 61. Correa a salba un penal den prome tempo for di Nikita Parris.

Taylor a logra yega e locacion central sin wordo marca pa defensa Argentino, y a ricibi e pase di Beth Mead. El a manda e bala den e net, y a caba e secura di gol di Inglatera di 540 dia, di e campeon di Golden Boot di Campeonato Europeo 2017.

Despues di a elimina Scotland 2-1 diadomingo, Inglatera awo a habri un Mundial cu victoria consecutivo pa prome biaha, y a avansa na e proximo ronda prome cu nan partido final di Grupo D contra Hapon.

Italia, Francia, y Alemania tambe ta den e ronda di 16 caba, cu un wega faltando.

Auger-Aliassime lo enfrenta Raonic den semifinal na Stuttgart

STUTTGART, Alemania (AP) — Adolescente Canades, Felix Auger-Aliassime, a salba un punto di partido prome cu a vence e Aleman, Dustin Brown, 7-6 (3), 6-7 (2), 7-6 (2) diabierna, pa alcansa e semifinal di Stuttgart Open.



Auger-Aliassime di 18 aña di edad a logra 30 aces y lo ta e proximo pa enfrenta su compatriota Milos Raonic, e finalista di aña pasa.

Raonic, #6 seeded, a vence Marton Fucsovics di Hungria 6-4, 6-4 den e torneo riba cancha di yerba.

Auger-Aliassime, kende ta luchando pa alcansa su tercer final na nivel di tour, a salba e unico punto di partido di brown na 5-4 den e tercer set, y a gana den menos di dos ora y mey. Tabata e prome biaha cu el a hunga tres wega pa kibra empate den e mesun partido como profesional.

Brown, kende a cuminsa e siman buscando su prome victoria den un partido na nivel di tour desde e US Open di 2017, a elimina e top seed, Alexander Zverev, diahuebs.

Matteo Berrettini di Italia lo enfrenta Jan-Lennard Struff den e otro semifinal. Berrettini a vence Denis Kudla di Merca 6-3, 6-3, mientras e hungado Aleman a progresa cu un victoria 6-4, 6-4 contra Lucas Pouille.

Hapon ta vence Scotland 2-1



RENNES, Francia (AP) — Mana Iwabuchi a logra un gol trempan, y despues Hapon a tene bek un tiro for di Scotland, pa resulta den un victoria 2-1 ayera den Mundial femenino.

Iwabuchi, kende tabata den e team Hapones cu a gana e Mundial di 2011, a anota den minuut 23 pa duna Hapon su prome gol den e torneo. Yuika Sugasaswa a converti un penal den minuut 37 pa pone e bentaha bayendo den break.

E tiro di iskierda di Lana Clelland a bay den e net na minuut 87, mientras Scotland furiosamente a purba di pasa door di e defensa Hapones.

Hapon a hunga un empate sin anotacion contra Argentina den su partido di apertura, y tabatin mester di un victoria pa boost su confiansa, cu e ultimo partido di grupo, contra Inglatera, pendiente.

Scotland te awo a perde ambos partido na Francia, despues di habri cu un perdida 2-1 contra Inglatera. E team lo hunga contra Argentina den su ultimo partido den etapa di grupo.

Logros ta pasa facil riba Blackhawks, derotando nan 9-1

ORANJESTAD – Campeonato Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond, dedica na baluartenan Jacobo Jansen y Gilbert 'Nando' Maduro, a continua riba veld di Dragon Hitters. Den categoria A-Klas e equipo di Logros a culmina un victoria relativamente facil riba e muchanan di Blackhawks.

Logros ta pica ariba 2-0 den prome inning. Den cabes di dos inning, Logros ta amplia cu dos careda mas y ta rally pa 4 careda mas den inicio di 4 inning, pa finalmente gana e wega 9-1. Blackhawks a anota su unico careda den bom di dos inning.

Boxscore final
Logros 9 careda, 10 hit, 0 eror y ta laga 6 coredo na base.
Blackhawks 1 careda, 5 hit, 2 eror y ta laga 7 coredo den circulacion.

Como ekipo Logros a bati di 25-10 bon pa un averahe di 400, mientras Blackhawks a bay di 20-5 pa un averahe di 250.

Miho batiadonan pa Logros ta Rachi Berry di 3-2 incluyendo 2 cuadrangular, 2 careda anota mas 4 careda impuha, Daniel Fernandez , Alexander Groeneveld, Junior Simmohds tur a bay di 2-1, Miliciades German 3-2 cu dos doblete mas 3 careda impuha.
Pa Blackhawks a destaca na plato den causa perdi Jomir Vrolijk di 2-2, Yeisid de Kort 1-1 cual bataso tabata un homerun, Rodney Kelly y Leonardo Dirksen ambos di 2-1. Edgar Bautista ta seya un otro victoria riba su nomber, y ta bay 5 inning enfrentando 23 batiado, tirando 21 bola, 48 strike, pa un total di 69 lansamento, permitiendo 1 careda tras di 5 hit ponchando 4 batiado y ta regala 2 base por bola, y por mira atras riba un tremendo actuacion.

Rodney Kelly ta bay cas cu e derota.
Rodney a enfrenta 30 batiado den 5 inning, lansando 44 bola, 52 strike pa un total di 96 lansamento, permitiendo 9 careda di cual 8 ta limpi, tras di 10 hit, ponchando 3 batiado, y ta regala 4 base por bola.

Campeonato ta continua di dialuna 17 pa diabierna 21 di juni cu un total di 10 partido valido. Dialuna, Diaranson y Diabiernma weganan tan a Pos Chikito mientras Diamars y Diahuebs weganan lo ta na Dragon Hitters.





Deportivo Nacional victorioso den prome wega di campeonato Division Honor

ORANJESTAD – Campeonato di Division Honor 2018/2019 ta yegando su final, unda cu diaranson anochi RCA a topa cu Deportivo Nacional. Den un wega cu ambos ekipo a busca di trempan pa habri e marcado, na final Deportivo Nacional a bay cu e victoria di 3-1 contra di RCA. E siguiente wega lo ta diasabra anochi den stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

Deportivo Nacional tabata sa cu un victoria ta hopi importante den e formato di e final aki. Nan a sali manera mester a sali, asina Dreyer Bracho, coach di Nacional a expresa. Nan a topa un RCA hopi duro, pero asina mes nan a bay dilanti den e prome tempo.

E ekipo a haci loke nan mester a haci cu tabata presiona RCA y kita nan structura di wega cu tabata mas tanto memey. Asina Deportivo Nacional a haya un chens y a probecha, pasobra a traha pa probecha di tur chens chikito cu haya. "Nos sa cu den final e ta hopi chikito e chens cu nos ta haya", el a expresa.
Deportivo Nacional ta contento cu e victoria, pero ainda mester sigui traha. Nan sa cu lo topa un RCA hopi duro diasabra. Si Deportivo Nacional kier bay cu e copa, nan mester bin mas duro cu RCA pa por bay cu e triunfo.

Sin e fanaticonan cu ta bin apoya Deportivo Nacional, e ekipo no por haci nada. Deportivo Nacional ta sinti e apoyo di fanaticonan y pa no laga nan na caya, ta percura pa duna mas di nan riba tereno. Deportivo Nacional ta invita fanaticonan pa yega diasabra anochi na stadion Guillermo Prospero Trinidad y apoya nan.



Tumando luga na Rusia

Aruba preparando pa Mundial di Beach Tennis

ORANJESTAD – Pa 8 aña consecutivo, e deporte di Beach Tennis, cual ta bou di e Federacion Internacional di Tennis, esta ITF, ta organisa e mundial di Beach Tennis pa ekipo, cual ta wordo teni na Moscu, Rusia. Aña pasa Aruba e debuta den e competencia y a keda na puesto # 12. Sigur un bon comienso pa nos pais, cual ta conoci caba den e deporte di Beach Tennis como tambe tin e evento #1 di mundo, scogi pa e hungadonan mes. Aruba a wordo representa pa Aksel, Sander, Maud y Dominique.

E weganan lo cuminsa dia 2 di juli y lo termina dia 7. Aruba su seleccion ta den full preparacion pa defende nan puesto y keda mas halto posibel riba ranking mundial. E aña aki, lo representa Aruba: Aksel Samardzic, Sander Castro, Louis Posner, Eugemine Ignacio y Maartje Heerkens. Pa sigur 3 di e hungadonan, nan prome experiencia den un torneo asina grandi. Aksel y Sander a participa caba den 2018 y tambe tin mas experiencia cu torneo nan internacional. Louis Posner, un di e prome nan cu a cuminsa practica e deporte aki na Aruba, kende no ta residencia na Aruba, pero a keda hunga bou di bandera di su isla. Louis sigur a keda practica e deporte aki, no unicamente na Hulanda, sino tambe den torneo nan den full Europa y sigur tur aña ta nota su presencia den November durante e ITF evento organisa pa Beach Tennis Aruba.

Pa 2019, tin un total di 16 pais confirma, cual ta: Italia, Rusia, Francia, Alemania, San Marino, Hapon, Aruba, Chile, SurAfrica, Morocco, Polonia, Latvia, Brazil, Portugal, Spaña y Venezuela.





Advertorial

IBISA, COA y Aruba Bank ta celebra Dia Olimpico

ORANJESTAD – IBiSA, Comite Olimpico Arubano y Aruba Bank ta celebra 'Olympic Day 2019' awe, dia 15 di juni, na Parkeerplaats di Aruba Bank Camacuri.

Riba e dia aki por conta cu participacion muchanan representando nan school den e careda di 1, 2 y 3 kilometer. E reaccion pa e competencia entre nos muchanan den e careda aki, ta sumamente grandi.

IBiSA ta haci un apelacion y recordatorio na tur mayor pa e muchanan tey presente pa 6.00 a.m. na Aruba Bank Camacuri pa busca nan Bib number, E careda mes ta start pa 7:00 a.m. E muchanan tin cu acudi na e mesa di registracion riba cual ta indica e catagoria den cual e ta bay core.

Prome cu e careda, tur mucha ta ricibi tambe un T-Shirt di 'Olympic Day'. Lo ta preferi pa e muchanan lo bisto e T-shirt durante e actividad. E area ta solamente pa participante, pa cual ta pidi mayor y docentenan pa ubica nan mes riba e ruta di e careda pa apoya e muchanan.

Debi na e cantidad di 500 participante, e caredanan ta bay tuma luga den e sistema di 'heat' (den grupo), y e miho tempo overall di e prome 3 luga den cada categoria di edad pa tanto mucha muhe como mucha homber ta esunnan cu ta wordo premia cu medaya. Tur mayor ta invita pa bin apoya e muchanan den nan competencia.

Despues di 1,2,3K tin mas actividad riba programa manera 'Meet the Top Athletes' , demostracion di diferente deporte y un 'kids corner', un mainta yen di actividad di awa. Nos kier recorda tur mayor pa bin cu paña extra pa asina e muchanan por disfruta di e parke acuatico.

IBiSA, COA y Aruba Bank ta conta riba un asistencia grandi pa celebra 'Olympic Day 2019'.







Premier Evelyn Wever-Croes (MEP):

Rapport anual 2018 di metanan pa desaroyo sostenibel presenta na ministernan

ORANJESTAD - Diabierna mainta, e comision di SDG di Aruba a presenta nan rapport anual pa aña 2018 durante e reunion di conseho di minister.

Presente na e reunion tawata Jocelyne Croes y Ghislaine Nicolas di comision di SDG Aruba, Desiree Helder y Marylou Lejuez di Oficina Central di Estadistica (CBS), Vivian Loopstok y Clarienne Croes di Departamento di Asuntonan Economico (Dezhi) y Ghisbert Boekhoudt di Directie Natuur en Milieu (DNM).

4 aña pasa, e asamblea general di Nacionnan Uni a stipula un agenda pa transforma nos mundo pa aña 2030. Esaki despues cu a realisa cu progreso den un pais mester bay man den man cu bienestar di e ciudadano. Aki na Aruba tambe, nos gobierno ta pone e ser humano central y den esaki e metanan di desaroyo sostenibel (SDG) ta core manera un liña cora den programa di gabinete Wever-Croes. E meta final: inclusion, caminda no ta laga ningun hende atras.

Pa sigura exito di e SDGs pa Aruba, nos mester di sinergia den nos maneho. Manera conoci, SDGs ta interconecta e dimensionnan economico, social, y medioambiental pa por acelera e metanan di Nacionnan Uni pa 2030. E sinergia entre sector publico, sector priva, NGOs, y academia ta hunga un rol esencial, specialmente considerando e retonan cu nos ta enfrenta como un pais cu ta formando parti di loke Nacionnan Uni ta considera SIDS, Small Island Developing States. Nos no por crea maneho mas basa riba procedura di pasado. Nos mester tuma un maneho mas comprensivo y mas coherente ora nos ta traha maneho nobo pa logra e metanan cu nos ta pone pa 2030.

Premier Evelyn Wever-Croes a gradici e comision di SDG Aruba pa e trabou di completa e rapport anual 2018. E comision di SDG Aruba ta e pioneronan den region pa cu e implementacion di e SDGs na Aruba.

'Aruba ta determina y comprometi pa mehora calidad di bida di nos ciudadanonan y basa riba e metanan mundial di Nacionnan Uni, brinda oportunidadnan igual pa tur y no laga ningun hende atras. Hunto nos por enfrenta cualkier reto cu bin nos dilanti. Y asina forma un pais mas fuerte cu nunca', premier Evelyn Wever-Croes a expresa.









Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Cambio den ley necesario pa por sigui financia AZV'



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes (MEP) desde algun tempo a bini ta papia riba ley di AZV y ta amplia cu den 2019 cosnan grandi mester bay pasa. Un di nan ta trece cambionan den e ley pa por garantisa su existencia.

Actualmente ta ahusta ley di BAZV pa trece mas fondo pa AZV y baha e contribucion di parti di gobierno (landsbijdrage) pero si no tin un control di e gastonan esaki ta mescos cu ta carga awa hiba lama. Ta un secreto publico cu gastonan di AZV ta casi impagabel.

Sostenibilidad di AZV

Parlamentarionan di fraccion di MEP a haci un bishita na AZV y a reuni cu directiva y a trece nan puntonan di preocupacion dilanti. Mesun momento AZV a splica di a huur in un compania Hulandes pa haci un 'in depth forecast study' pa asina por haci ahustenan necesario pa garantisa e sostenibilidad di AZV.

Parlamentario Endy Croes ta di opinion, en espera di e rapport aki cual lo wordo entrega na augustus proximo, parlamento lo sigui cu preparacionnan di cambionan necesario. Un ehempel ta un rentenier, esta un hende cu bin cumpra un cas na Aruba di cierto balor por aplica mesora pa un permiso y lo haya derecho riba AZV manera e inscribi na CENSO. Un empleado cu bin di exterior manera e inscribi na Censo ta haya derecho riba AZV. Otro paisnan no tin esaki y Aruba por bisa ta unico cu un modelo asina. Ora un yiu di nos bay studia mes na Merca of Europa nos mester cumpra un seguro ekivalente na exigencia di ley di e pais pa nan por wordo acepta na scol y ora bo bay biba den exterior ta mescos.

Idea pa exclui stranheronan di AZV pa prome 5 permiso

Pues ta pensando seriamente pa cambia e ley di tal manera cu un empleado mester cumpra su propio seguro medico kisas pa su prome 5 permisonan. Den e cuadro aki lo busca un balans comparando modelonan di otro paisnan y haci un ahuste y cambio den ley beneficioso pa garantisa sostenibilidad di AZV. AZV a paga na aña 2010 un suma di 330 miyon florin na cuido y gobierno a aporta cu 130 miyon por medio di landsbijdrage. Despues a introduci BAZV pa baha e landsbijdrage. Na aña 2017 no obstante cu a introduci BAZV no a percura pa haci ahustenan necesario pa controla crecemento den gastonan di cuido. Asina mester bisa cu den cuido esaki a surpasa 400 miyon den 2017 cu ta un aumento di mas di 80 miyon den comparacion cu 2010. Pues si extrapola e gastonan aki y para wak sin haci nada, esaki lo por surpasa 500 miyon pa 2025. Ken lo mester paga pe?

Mester yega na un modelo sostenibel

Hisa e BAZV atrobe sigur no ta e solucion. AZV por ehempel ta paga rond 190 miyon pa aña na servicionan na hospital di 'opname en verpleging', cuido den exterior entre 55-60 miyon pa aña, pa remedi 55 miyon, dokter di casnan ta haya 24 miyon, specialista 18 miyon, laboratorio 27 miyon, Imsan 27 miyon, dentista 10 miyon, fisioterapia 5.5 miyon pa nombra algun di e gastonan di mas grandi di AZV den zorg. Ta bon pa compara gastonan medico cu otro modelonan den region y yega na un modelo sostenibel sin mester mishi cu e calidad di e cuido. Pronto lo habri decisionnan cu ministernan envolvi y demas partnernan pa por tin un acuerdo riba cambionan den ley pa por garantisa existencia di AZV, Parlamentario Endy Croes ta termina bisando.

Premier Evelyn Wever-Croes (MEP):

Cu comision di inclusion, gabinete lo kier yega na ley di inclusion

ORANJESTAD - Dialuna Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu Hans Geerman y Francis Croes riba e proyectonan di inclusion pa nos mucha y hobennan special. Aña pasa, gabinete Wever-Croes a pone un capitulo bunita den historia di nos pais na momento cu a institui un comision special pa enfoca riba e derechonan y calidad di bida pa nos hendenan special.

E comision ta consisti di representantenan di Ministerio di Asuntonan Social, Departamento di Labor, Departamento di Salubridad Publico, Minister di Husticia, Minister di Infrastructura, Minister di Enseñansa y tambe di Minister di Asuntonan General. Inclusion di nos hendenan special ta un prioridad mas pa gobierno di Aruba.

Hans Geerman ta e representante di Wever-Croes den e comision. Geerman ta un persona hopi apasiona riba e tereno di hendenan special y cu amplio experencia riba e tereno aki. E conoce con muchanan ta lanta y loke falta pa brinda nan un bon calidad di bida. Geerman varios biaha a expresa su deseo pa cosnan wordo bon regla pa nos hendenan special.

Enfoke di ciclo di bida di un persona special ta cuminsa desde cu e persona nace cu un limitacion fisico of mental. For di aki caba mester tin un bon sistema na luga pa asisti e mayornan y of e voogd di e muchanan. E siguiente stap ta inclui e muchanan aki na scolnan adecua y ekipa pa cuida muchanan special. Tambe mester bin un bon plan pa despues di scol e muchanan aki tin un luga bon pa keda mientras nan mayornan ta traha. Ora nan drenta e edad di adolescencia, mester percura tambe pa despues cu nan caba scol, nan por wordo inclui den un scol di ofishi. Tambe mester studia e posibilidad pa nan drenta scolnan regular.

Den nan edad di adulto, mester inclui nan den e mercado laboral. Algo cu lo no bay ta facil teniendo cuenta cu e presion cu tin awendia den comercio cu un economia tranca. Sinembargo gobierno di Aruba, pa medio di e comision aki ta studiando tur posibilidad pa yuda den inclusion di nos hendenan special den e mercado laboral. Despues di e fase laboral, ta bin tambe e parti di cuido di salud y vivienda.

'Pa Gabinete Wever-Croes inclusion tin prioridad. Pa cua motibo tambe e comision ta avansando cu pasonan sigur cu e proyectonan di inclusion y ta inventarisando loke ta e necesidadnan y prioridadnan cu Gobierno mester haci den termino corto, mediano y largo pa asina yena tur buraco cu tin habri ainda. Y ora cu ta asina leu, lo hancra e derechonan di nos hendenan special den un ley pa den futuro gobiernonan tene nan mes na e compromisonan cu nos hendenan special. Esaki ta un paso hopi importante den e direccion pa brinda un miho calidad di bida na esnan mas vulnerabel den nos comunidad', premier Wever-Croes a enfatisa.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Veiling | Findishi | Public Auction

11 juli 2019, des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:



Noord | Eigendomsgrond | Inzetprijs: Afl. 246.000,--

een perceel eigendomsgrond, gelegen te Noord in Aruba, groot ± 377 m2, welk perceelsgedeelte nader is omschreven in een particulier meetdocument opgemaakt door LEB-GROUP als Kavel nummer 11, en afkomstig:

- deels voor ± 362 m2 (D 7065) van het deelperceel bekend als kavel nummer 3 en omschreven in een particulier meetdocument opgemaakt door LEB- GROUP, groot ± 4.871m2, welk deelperceel op haar beurt afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2753, oorspronkelijk groot 17.604m2;
- deels voor ± 15 m2 (D 7066) van het deelperceel bekend als kavel nummer 4 en omschreven in een particulier meetdocument opgemaakt door LEB-GROUP, groot ongeveer ± 4.880 m2, welk deelperceel op haar beurt afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2753 oorspronkelijk groot 17.604 m2, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Boegoeroei 211"



Paradera | Eigendomsgrond | Inzetprijs: Afl. 299.000,--

een perceel eigendomsgrond, gelegen te Paradera in Aruba, in het verkavelingsplan "Villa Park Paradera", groot ± 474 m2 of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, zoals gearceerd aangeduid met Kavel nummer 51 op een situatietekening opgemaakt door LEB-GROUP, en nader omschreven in Delimitatiebrief nummer 1 van drie januari negentienhonderd zes en negentig, welk perceel:

- voor 120 m2 (D 9339) afkomstig is van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 20;
- en voor 354 m2 (D 9340) afkomstig is van het perceel thans kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4965,

met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Paradera 38-Q";



Oranjestad | Eigendomsgrond | Inzetprijs: Afl. N/A

een perceel eigendomsgrond, groot driehonderd zeventig vierkante meter (370 m2), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 4091, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Ponton 90-D";

Er wordt geen minimumprijs gebruikt voor de veiling van dit registergoed. Alleen serieuze biedingen worden overwogen.



Santa Cruz | Erfpacht | Inzetprijs: Afl. PM

het recht van erfpacht tot 20 juli 2066 op twee percelen, te weten:

- een perceel domeingrond, groot 521 m2, gelegen te Santa Cruz in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 4334, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Santa Cruz 61-E" en;
- een perceel domeingrond, groot 264 m2, gelegen te Santa Cruz in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 4565;

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com
auction@notaristromp.com

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de bank te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Sharine Geerman a cumpli 30 aña den servicio di gobierno

ORANJESTAD - E siman aki Sharine Geerman den presencia di su famia y colega hefe di departamento a recorda su 30 aña di servicio den gobierno di Aruba.

Durante un rato ameno na oficina di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Sharine Geerman a ricibi su decreto gubernamental corespondiente y un regalo chikito pa conmemora e fecha special aki for di Minister Xiomara Ruiz-Maduro.

E mandatario a gradici Sharine pa e lealtad demostra na e servicio publico di nos pais y a gradici Sharine pa su esfuerso y trabou di tur dia na departamento di impuesto. 'Masha pabien Sharine Geerman y nos ta spera di por conta cu hopi aña mas di bo trabou dedica,' tabata palabra di gratitud expresa pa Minister Ruiz-Maduro.



Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

Intencion di Minister Rudy Lampe ta pa kita tur siguridad di scolnan



ORANJESTAD - Diabierna merdia/atardi a tuma luga un manifestacion pa demostra disgusto/ mal contento riba e situacion andando cu traimerdia. Parlamentarionan presente a ricibi e grupo di lidernan di Traimerdia cu a comparti cu nan kico tur ta locual cu ta e intrankilidad cu ta biba entre nan. parlamentario Robert Candelaria a splica un poco mas kico tur ta locual a bin afo di e manifestacion aki.

Por a scucha for di e lidernan un preocupacion grandi, no solamente pa e cambionan cu kier introduci, pero tambe riba nan posicion huridico cu ta na peliger. Por a tuma nota cu cada biaha e situacion ta bira mas y mas grandi y cu no tin trankilidad den enseñansa.

Robert Candelaria di su banda ta bisa cu biniendo di e banda di siguridad y husticia e no por a kere kico mas tin den su plan y cu e malcontento aki a uni hopi hende pa asina bin dilanti y trece nan disgusto na e Minister en cuestion.

'Mi a keda sorprendi na momento cu a sali na cla e intencion di minister Lampe ta pa kita siguridad na e scolnan, ademas di e disgusto cu ya caba a bin dilanti na momento cu e bisa cu ta bay uni algun scol y elimina traimerdia' ta locual cu parlamentario Robert Candelaria a bisa.

Gabinete Wever Croes tin cu realisa cu na momento cu tur cos cuminsa na malo cu e minister y cada bes ta keda resulta den problema, tension, rabiamento, fracaso ta momento pa reevalua kico ta pasando den enseñansa. Un cos por bay malo , pero tur cos? Tin cu saca conclusion y urgente!

Minister Rudy Lampe no a trece su vision dilanti, solamente intrankilidad. Ta hopi problema a surgi y mas ta na caminda mirando e manera scondi y sin transparencia cu e ta traha. Por a mira tambe cu no ta un fraccion so pero dos fraccion a sali hunto pa asina apela na e minister pa bin cu claridad mes ora. Remarcabel ta cu no tin y no a haya informacion for di minister Lampe y esaki no ta awe pero ta peticion for di basta tempo atras y for di varios fraccion sin haya oido. Imagina esunnan den e profesion cu ta para ta pidi esaki den un manifestacion. Tur pa falta di comunicacion, caminda por a evita hopi problema pero e minister a opta pa warda te final sin duna claridad na su intencionnan y ta mustra di tin cos pa tapa creando incertidumbre.

Anchelino Vrolijk di POR cu un palabra di pabien pa nos tatanan riba nan dia

ORANJESTAD - Diadomingo dia 16 di juni nos lo ta celebrando dia di Tata. Pero kico esaki significa den un mundo unda mas y mas mama ta fungiendo tanto den rol di mama como di tata?

E ta un dia cu nos ta duna nos gratitud y demostra nos aprecio na e persona masculino cu a yuda forma nos den ken nos ta. Dicon mi ta bisa esaki? Na Aruba nos ta wak durante ultimo decadanan cu hopi mama ta yena e rol di e tata. E mama ta esun cu ta percura pa nan yiunan sin tin un tata den cas o den nan bida.

Na Aruba tin hopi famia o muchanan cu no ni conoce ken nan tata ta, mientras cu e mama tin cu lucha dia y anochi pa asina por ofrece e mucha un miho bida. Na otro banda nos ta wak tambe, tatanan soltero cu ta bringa pa nan derechonan como tata. Specialmente esunnan cu kier reconoce e mucha y despues di tempo ora cu e relacion kibra cu e mama, sa di tuma un tipo di represaya contra e tata por medio di no laga e tata wak e mucha o pasa tempo cune debidamente.

Lamentablemente aki na Aruba e ta un caminda di cruz cu un tata mester cana pa logra yega na wak y pa por tin un relacion cu su propio yiunan. E rol di un tata den bida di su yiunan ta sumamente importante pa yuda duna guia y ta un bon ehempel pa e mucha. Stimula e mucha den actividad sano, duna cariño y amor na e mucha, demostra di tin e interes di e muchanan na halto paso mañan nan ta nos futuro cu lo mester yuda hiba e pais aki pa dilanti.
Pa tal motibo aki mi kier a duna un danki na tur e tatanan, welonan y omonan cu sigur ta demostra e ehempel y dunando apoyo na nos muchanan.

Cu cada uno di boso por tin un dia agradabel den seno familiar. Alabes mi kier a gradici y duna forsa na e mamanan cu ta fungi tambe den e rol di un tata pa un of otro motibo, pa nan por pasa un feliz dia.



5 di juni Dia Internacional di Medio Ambiente:

Contaminacion di aire por causa malesa manera demencia

ORANJESTAD – Contaminacion di aire por ta un problema dificil pa compronde y compleho pa splica. Pero nos tur por haci algo di nos banda pa reduci parti di e problema di contaminacion di aire.

World Environment Day 2019, cual a tuma luga dia 5 di juni ultimo, su tema di conscientisacion tabata con pa caba of yuda caba cu e contaminacion di aire. DNM como organisacion cu ta formula maneho pa diferente tema cu ta trata naturalesa y medio ambiente, ta esun yama pa trece mas conscientisacion relaciona cu e tema di contaminacion di aire. Pero no ta limita na DNM solamente; ta tuma un comunidad consciente pa tuma e pasonan pa haci un diferencia.

Ta importante pa compronde e diferente tipo di contaminacion di aire cu ta existi ,y con e por afecta nos salud y nos medio ambiente. Djey por determina e pasonan cu mester tuma contra e contaminacion di aire, y mehora e calidad di aire p'asina nos por biba den miho ambiente y condicion.

Nos ta menciona 5 tipo di contaminacion di aire cu ta existi, y kico nos por haci pa trece un cambio den termino largo. Nos ta bay comparti tambe algun tipnan cu por aplica den un termino cortico. E contaminacion cu ta existi ta contaminacion di aire causa door di agricultura, den cas, industria, transportacion y sushedad.

Contaminacion di aire den casnan ta p.e. uzo di fuel en general, candela pa cushina (BBQ), verwarmer (no aplicabel pa Aruba), y luz di coriente. Ta genera contaminacion di aire door di compania cu ta uza carbon, uzo di diesel generator pa suministra coriente na un negoshi/compania.

Tin un crecemento den uzo di energia alternativo y of uzo di energia renobabel, cu ta yuda controla y baha contaminacion di aire, na mes momento brinda e opcion pa produccion di energia limpi. Transportacion tambe ta causa hopi contaminacion door di emision di carbon dioxide. Tin un conexion estrecho entre carbon dioxide y morto prematuro.

Emision di diesel di e careteranan por conduci na demencia pa esunnan cu ta biba cerca. Agricultura tambe ta contribui na contaminacion di aire, esaki ta inclui cria di bestia na gran escala cu ta produci methaan y ammonia. Tambe kimamento di desperdicio di agricultura ta contribui na contaminacion di aire. Pues un evento manera kimamento di sushi riba dia di San Juan tambe ta causa contaminacion di aire. Tin emision di methaan cu ta conduci na formacion di un capa di ozono na nivel di suelo (ground level ozone), cual ta causa asma of otro malesa pulmonar/respiratorio. Methaan tambe ta un gas cu ta contribui na 'global warming', pero na un forma mas potente cu carbon dioxide.

Hecho ta cu 24% di gas tipo 'greenhouse' emiti mundialmente ta bini di agricultura y otro uzo di suelo.

Pa reduci contaminacion di aire asocia cu agricultura, hende por ta mas consciente di nan consumo di cuminda. Come mas tanto/aumenta e consumo di berdura y fruta. Por scoge pa bira vegetariano y vegano den casonan extremo. Na e mesun momento ta reduci e cantidad di cuminda cu ta bay benta afo. Kimamento di sushedad/desperdicio di dump (landfill) tambe ta laga hopi particulanan dañino manera methane, dioxins, furans y black carbon den aire.



Hecho ta cu na nivel global, ainda ta kima 40% di sushedad den aire liber manera riba un dump.

E solucion p'e contaminacion di aire den forma di kimamento di sushi por bini door di colecta, separa y maneha desperdicio na un manera responsabel. Door di baha of elimina e cantidad di desperdicio, bo ta yuda caba cu contaminacion di aire. Separa desperdicio organico y converti esaki den compost of energia biologico (bio-energy). Di e manera ey ta hisa e calidad di suelo pa uno miho. Reduci e cantidad di cuminda cu ta bay benta afo of cu ta bay perdi tambe ta yuda combati contaminacion di aire.

No ta tur contaminacion di aire ta bini door di actividad humano. Tambe tin fenomeno natural manera erupcion volcanico, tormenta di santo y stof cu ta emiti particulanan cu aire por carga pa miles di kilometer y ta carga substancianan cu ta causa contaminacion y afecta e calidad di aire.

Aki na Aruba, tambe por papia di contaminacion di aire a consecuencia di e stof cu e UTV-nan ta lanta den areanan unda nan ta core sin control, of cu un comportacion no adecua den trafico. E particulanan di stof cu ta lanta den aire no ta solamente causa molester, daña vegetacion, mata, fauna y ta cambia structura dje paisahe, pero tambe ta trece problema pa salud, bienestar di bestia y hende.

DNM kier pidi un y tur, relaciona cu Dia Internacional di Medio Ambiente, pa tuma pasonan firme pa contribui na caba y reduci contaminacion di aire. Pasonan cu por tuma por inclui planta mata, haci un area limpi, core hunto uzando menos auto individualmente.

Bishita nos pagina di Facebook y Instagram pa wak kico DNM ta haci relaciona cu World Environment Day 2019. Por tuma nota cu DNM a bin cu un reto y a tag otro departamento pa tuma e reto y tuma accion tambe.













The Voice of Jesus ta invita:

Fiesta na honor di Santisima Trinidad mañan



ORANJESTAD – Grupo di oracion, The Voice of Jesus, ta invita comunidad Cristian pa celebra un fiesta na honor di Santisima Trinidad, cu lo tuma luga mañan, diadomingo dia 16 di juni na Koyari.

E celebracion lo cuminsa cu resamento di Santo Rosario, di 7.30 pa 8pm. Despues lo pasa pa oracion y canto, y presentenan lo por disfruta di un video, cual lo presenta tocante e gran celebracion aki.

The Voice of Jesus cordialmente ta invita tur persona pa participa den e celebracion di e fiesta aki, na honor di Santisima Trinidad.

Fecha: diadomingo dia 16 di juni 2019
Ora: 7.30pm
Luga: Koyari 13-B





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos kerida esposa, mama y wela:

Sra.Rosa Caritina Tromp-Franken

Mihor conoci como □Jojo□ or □Rosa di Tilin□
***06-10-1941 - □14-06-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





SAVITRE BABULALL
Beter bekend als Sonia
□10-09-1959 - +10-06-2019

Namens haar:

Kinderen: (Defunto: Dinesh Djoegan)
Rakesh Djoegan,
Sanjay Robles
Ritesh Djoegan en partner Tarris Fecunda

Kleinkinderen: Denzel Djoegan,
Riangelo Yrausquin,
Rilaisca Djoegan en
Dinesh Djeaton Djoegan

Zus: Chaan Banarsi-Babulall en gezin
Broer: Dew Babulall en gezin

Neven en nichten, overige familieleden op Aruba, in Suriname, in Guyana, Nederland en de Verenigde Staten: Djoegan, Banarsi, Stamper, Bhikhari. Mackintosh, Lakhai, Harkisoen.

Vrienden: Mercedes E. Boekhoudt, Milca en Gisela Erasmus, Soraida Helder, Carmen Rasmijn, Wina Croes.

Geliefde Collega□s, leidinggevenden en eigenaar van: Citgo Boulevard, Edgar Croes, Lorenzo
J. Arends.

De plechtigheid en ceremonie zal plaatsvinden op zaterdag 15 juni vanaf 19:00 uur tot 21:00 uur bij Aurora Funeral Home & Crematory, Cumana 76, Aruba.

Onze oprechte excuses als we in ons verdriet enige namen zijn vergeten.





Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Salmo 27-4
Cu dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:

Digna Margarita Flanegin

Mihor conoci como □Deka□
***15-05-1953 - □10-06-2019**

Na nomber di su yiunan stima:
Elvin Geerman y Miriam Vrolijk
Jeffrey Geerman y Angelina Helder
Eldrick y Irayka Celaire
Nieto (a) nan:
Erline, Elvienne, Katjuska, Jennely, Joshua, Genesis, Joshwin, Stephany, Elly, Elixiénne, Ellééna
Bisanieto (a) nan:
Zayron, Jaizyanne, Loui-Zyon, Aryan, □Jay-Quion, Nixion, Shundaisy, Jayron, Jennylaine, Jermain
Rumannan:
□Bertha y □Otie Yarzagaray □Flanegin y yiunan
Buchi y □Libia Flanegin y yiunan
Rufo y Mathlida Flanegin y yiunan
□Estabanita y □Camilo Flanegin y yiunan
Chano y Ina Flanegin y yiunan
Sita Flanegin y yiu
John Flanegin na Hulanda
Francis y Jacqueline Flanegin y yiu
Mireya y Leo Amaya- Flanegin y yiunan
Ihannan:
Ludwig Flanegin
Sila Albertsz
Su Amigonan stima di cas:
Tina Almary
Sila Albertsz
Janelle Vlaun
Gwenn Davelaar
Lucille Kock
Alfredo Capello
Diana y Tony
Belinda Zeppenveldt
Tata di su yiunan:
Elviro Geerman
Raymond Celaire
Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan y demas famia:

Flanegin, Geerman, Celaire, Yanez, Helder, Vrolijk, Yarzagaray, Willems, Hermus, Lugo-Colina, Zeppenveldt, Amaya, Shónherr, Ortega, Henriquez, Roga, Boezem, Ashby, Kock, Quandt, Peña, Thiel, Boekhoudt, Henricus, Vargas-Medina, Albertsz, Vasquez, Werleman.

Tur su ex-collega nan di Colegio Arubano, bon bisiñanan, amiga(o) nan, conocirnan, Su rumannan di The Upper Room Ministries .

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home

Diabierna 14 juni 2019 di 7□or pa 9□or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar: Aurora Funeral Home
Diasabra 15 juni 2019 di 2□or pa 4□or di atardi y después pa Santana Central na Sabana Basora.
Durante di entiero por bisti colornan alegre manera semper nos kerido defunto tabata tambe.
Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Despensa nos, si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Enbez di krans ta bai tin un box disponible pa donashon na Koningin Wilhelima Fonds.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Juni 2019 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6805	
2480	
3301	
8661	
Big 4	
Sorteo # 5849	
5033	
1OFF	
Sorteo # 554	
5666	
Zodiac	
Sorteo # 4608	
9095	
Capricorn	
Korsou	
Sorteo # 2409	
9673	
5907	
3898	

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	260.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	02-10-17-23-25
Sorteo # 4792	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	77.000,-
4 x Match 4	
164 x Afl. 8,00	

Mini Mega	01-12-14-21
Sorteo # 1168	Mega Ball 08
0 x Jackpot	440.000,-
0 x match 4	
1 x Afl. 500,00	
75 x Afl 50.00	
102 x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 570.000,-**



DIARIO *4086-8885-3484*

SUPER 4 *5121*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Juni 2019 Merdia

Catochi	
Sorteo # 2590	
8057	
3409	
7327	
Big 4	
Sorteo # 2590	
4079	
1OFF	
Sorteo # 646	
8608	
Zodiac	
Sorteo # 2590	
7696	
Virgo	

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	260.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	74.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	420.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega: **Afl. 540.000,-**



Aries

Eventonan social por pone bo den contacto cu personanan nobo interesante cu ta comparti bo interesnan. Esaki mester ta un experiencia agradabel. Number di suerte pa awe: 10, 15, 6, 12, 16, 8.



Tauro

Awe ta posibel pa bo desea di dedica un poco di tempo na hardin. Di hecho bo por tin un serie di tarea pa realisa na cas y patio, pero tambe bo por tin amigonan ta warda bo. Number di suerte pa awe : 36, 11, 7, 13, 17, 9.



Geminis

Explora bo interesnan intelectual por pone en marcha bo curiosidad, aunke loke bo siña bo por plantia mas pregunta cu contesta. Tambe lo bo kier reuni cu bo amigonan pa discuti e informacion nobo aki. Number di suerte pa awe: 29, 12, 8, 14, 18, 10.



Cancer

Bo por ricibi bishita di hende jong cu noticia y informacion pa comparti. Probablemente lo bo pasa mayor parti di bo oranan na cas y esey bo gusta. Number di suerte awe: 21, 13, 9, 15, 19, 11.



Leo

Bo telefon no lo stop di ring awe. Amigo y familiarnan por tin bon noticia y informacion interesante pa comparti, mirando cu lo bo kier pasa hopi tempo papiando cu nan. Number di suerte awe: 2, 14, 10, 16, 20, 12.



Virgo

Situacion financiero a bay basta bon cu bo. Bo kier pa tur cos bay miho ainda pero bo por sinti temporalmente un poco desanima. Parce cu lo bo tin cu sigui traha duro pa bo mantene e ritmo. Number di suerte awe: 29, 15, 11, 17, 21, 13.



Libra

Awe bo por pensa cu bo tin un aspecto horibel y por ta bo kier Sali cambia bo aspecto. Cumpra paña nobo y sali haci ehercicio. A pesar cu ta probabel bo ta basta bon, esaki por haci bo bon. Number di suerte awe: 40, 16, 12, 18, 22, 14.



Scorpio

Por ta bo por tin e sensacion cu ningun hende kier bo pesar cu no tin ningun rason real pa esey. Bo relacionnan mes ta bastante fuerte, pero bo ritmo ta bao di loke bo falta. Number di suerte awe: 8, 17, 13, 19, 23, 15.



Sagitario

E plannan pa reuni bo cu bo amigonan awe nochi por retrasa debi na e responsabilidad. Esey no lo bay stop bo pero lo nifica cu lo bo reuni cu nan un tiki mas laat. Number di suerte awe: 39, 18, 14, 20, 24, 16.



Capricornio

Ta posibel bo cu tin cu traha un tiki mas duro pa gana placa awo. Esey por implica pa tin cu dedica tempo extra na un tarea of simplemente por nifica cu lo bo tin cu haci algun biahe adicional pa banco. Number di suerte awe: 6, 19, 15, 21, 25, 17.



Aquario

Awe por produci un tardansa den ricibi algun tipo di reconocimento. Esaki por ta decepcionante, pero no laga esey desanima bo. Lo bo bay skirbi esey, aunke kisas no na tempo. Number di suerte awe: 15, 20, 16, 22, 26, 18.



Pisces

Por ta cu awe lo bo tin cu ocupa di documentonan legal relaciona cu placa. Bo mente ta specialmente lihe y apropia pa bo por ocupa di e tema ey eficientemente dunando bo libertad pa actividadnan mas dushi. Number di suerte awe: 24, 21, 17, 23, 27, 19.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Tromp
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule June 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	04	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	05	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	06	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	18	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	19	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	20	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/14/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	178.68	179.40	180.20
GBP	2.18	2.23	2.29
JPY	163.06	164.55	166.21
EUR	198.76	200.57	202.59
DKK	25.88	26.60	27.40
NOK	19.49	20.21	21.01
SEK	17.81	18.53	19.33

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Invitacion pa Mind and Challenge Explosion y curso di formacion pa hoben

ORANJESTAD - Pastoral Hubenil Aruba kier haci un invitacion na tur hobennan di tur parokia, gruponan scout, tur organisacion hubenil pa forma bo grupo di 5 hoben y participa na e Mind & Challenge Explosion cu lo tuma luga diadomingo 7 di Juli di 11or di mainta pa 4:30 PM na Club Caiquetio.

Pastoral Hubenil Aruba ta un organisacion catolico hubenil cu ta bao guia spiritual di Pastor Andry Soto, actualmente pastoor di parokia di Brazil. Meta di PHA ta pa yuda tur parokia na Aruba forma y organisa actividadnan na nivel di nos hobennan. Actualmente e ekipo di pastoor ta consisti di e hobennan Steve Geerman, Shavaliene Danje, Jaindrah Gomez y Judmilla Boekhoudt. E actividad aki lo bay ta un seso sport combina cu un challenge time. Bin hunto y participa y logra e premio di miho grupo. Lo bay tin coy come y bebe na prijs di famia.

Tambe un invitacion special ta bay pa tur hoben di 16 aña pariba pa e workshop animado hubenil pa nos hobennan. Meta di e workshop aki ta pa cuminsa prepara nos hobennan pa forma gruponan di encuentro hubenil den cada parokia aki na Aruba.

Dianan di encuentro pa e workshop lo ta diasabra 22 y 29 di Juni y 6 di Juli y orario ta di 10or di mainta pa 3or di atardi na Centro San Martin na Santa Cruz. Pa ambos actividad por inscribi via WhatsApp na numbernan 5936066 – 6629659 – 5686992 – 7436943 - 6625276. Mester avisa pa cua actividad. Hobennan ban uni hunto y pasa un momento agradabel y defende nos parokia y grupo y tambe pa pone nos mes disponibel pa yuda di hoben pa hoben. Pastoral Hubenil Aruba ta conta cu bo presencia.

Celebracion di Dia Internacional di Yoga

ORANJESTAD – Otro siman diasabra ta celebra Dia Internacional di Yoga, cual a keda oficialmente declara 5 aña pasa pa Nacionnan Uni.

Yoga ta un practica antiguo cu ta uni mente y curpa. E palabra deriva di sanskrit kiermen 'uni', y ta referi na e union di curpa, mente y nos consciencia.

Awendia yoga ta wordo practica mundialmente den diferente forma y ta sigui crece den popularidad.

Na Aruba tambe yoga a crece den e ultimo añanan, y awe ta gosa di mas cu 25 instructornan certifica den diferente tipo di yoga. Tin instructornan presente di Pulse Aruba, Cacao Yoga, Island Yoga, Yogi Vibes Aruba, Brahma Kumaris, Qi Gong Aruba. Cu diferente tipo di yoga: Yogaflow, yoga pa mucha, Meditacion, Qi Yoga, Yoga na Spanjo, Yoga pa Principiante.

Lo bira un evento bunita pa grandi y chiki na nos dushi lama cu bahada di solo.

Bin conoce kico yoga ta.

Fecha: Diasabra 22 di juni

Orario: 5.30-6.30pm

Luga: Eagle beach (otro banda di La Quinta)

Trece un serbete. Evento ta gratis.



Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubla cu chens pa un awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Biento:
Modera te basta fuerte biniendo di direccion di oost;
Forsa 4 te 5 (20 pa 39 kilometer pa ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte ta posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 pa 61 kilometer pa ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo: Un siguiente ola tropical moviendo den direccion west lo hinca humedad den atmosfera regional. Durante proximo 24 ora esaki lo por produci un awasero breve riba cierto partinan di e isla. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan. Di otro banda por bisa cu e diferencianan di precision di aire den region lo bay aumenta durante weekend aki pa cuminsamento di otro siman causando cu biento tambe lo bay aumenta y lama lo bira localmente bruto. Un alerta pa biento fuerte y lama localmente bruto lo bira necesario den tal caso.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta biniendo for di direccion oost cu haltura di 5 te 7 pia localmente. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na parti oost te noordwest di costa.
Fenomeno special: Ningun.

Protestantnan na Hong Kong preocupa pa tecnologia di vigilancia Chines

HONG KONG (AP) — Residentenan hoben di Hong Kong, protestando un ley di extradicion cu lo permiti manda sospechosonan na China pa huicio, ta pidiendo pa salvaguardia nan identidad for di represaya potencial na man di autoridadnan, kende ta uza colecta di data masal y tecnologia sofisitica di reconocemento di cara.

Protestantnan na Hong Kong, mayoria di nan hoben, ta cubri nan cara y nenga di revela nan identidad. Nan ta bisa cu nan ta preocupa tocante con autoridadnan escolar lo reacciona si gobierno di Hong Kong of gobierno central di China pidi pa informacion riba nan.

Pa proteha nan privacidad, un grupo a cumpra ticket di train cu cash na luga di uza nan carchi di cash electronico, cual ta pasa nan informacion di biahe y ubicacion na un repositorio central.

E teritorio Chines semi-autonomo a instala miles di camara di siguridad, pero e data mas tanto ta keda priva. Na China continental, gobierno abiertamente ta uza e tecnologia pa localisa hende considera politicamente no confiabel, particularmente entre moslim Uighur, Tibetano, y otro gruponan minoritario.
Ademas di camaranan di cctv a traves di e ciudad, decenas di stacion di television y otro noticieronan ta reportando y publicando imagennan di e demostrantenan.

E actitud entre residentenan hoben na Hong Kong manera Agnes ta refleha un sofisticacion recien entre e criticonan di e gobierno, desde e protestanan masal di 2014 cu a paralisa e area downtown pa demanda derecho di voto universal, pero na final a caba sin logra nan meta. Desde entonces, gobierno a sentencia hopi di e lidernan di 'Occupy Central' of e 'Umbrella Movement' na prizon, basa riba cargonan vago di disturbio publico of incita hende pa esey.

Polis di Hong Kong diahuebs a bisa cu nan a aresta 11 persona entre e protestantenan di diaranson, y a defende nan derecho pa localisa esunnan manda hospital pa trata herida.

Recientemente a descubri cu autoridadnan Chines ta mantene data en bibo riba mas di 2.5 miyon di persona den China occidental, actualisa constantemente cu coordinada di GPS di nan ubicacion preciso. Hunto cu nan nomber, edad y luga di trabou, tabatin nota di e luganan mas recien cu e persona a bishita, incluyendo moskee, hotel, y restaurant.

E base di dato tabata parce di graba e movemento di persona mediante tecnologia di reconocemento di cara, wardando mas di 6.7 miyon coordinada den apenas 24 ora. Esaki a ilustra con leu China a hiba reconocemento di cara, y ta sirbi como recordatorio di con facil companianan tecnologico por laga recordnan supuestamente priva, habri pa henter mundo por wak.

Autoridadnan Chines tambe a cuminsa desaroya un herment nobo di vigilancia, cu ta uza e forma di curpa di hende y nan forma di cana pa identifica nan, hasta ora nan cara ta tapa.

Ya caba uza pa polis na Beijing y Shanghai, 'gait recognition' ta parti di un esfuerso na China pa desaroya inteligencia artificial y vigilancia basa riba data, cual ta lantando preocupacion tocante con leu e tecnologia lo bay.

Test genetico ta revela fuente di infeccion

MERCA (AP) – Dokter rutinariamente ta uza test genetico pa revela malesa hereda y guia tratamento pa cancer. Pero uza nan pa detecta malesa infeccioso ta asina nobo cu tiki dokter y menos pashent sa cu nan ta disponibel. E estudio di un test ta publica den e New England Journal of Medicine diahuebs.

Nan ta modernisando un campo cu necesidad di innovacion. Pa identifica bacteria, laboratorionan ta depende di tecnica bieu di Louis Pasteur – pone algun drop di sanger of otro muestra den un baki di laboratorio, y warda algun dia of siman pa mira ki bacteria ta crece. Pa test pa un virus, e dokter usualmente mester adivina kico e pashent tin. Test pa fungi of otro cos por dura hopi largo.

Varios compania y laboratorio di universidad awo ta ofrece test genetico basa riba sanger of likido spinal. Unabes haya fragmentonan di DNA stranhero, of otro material genetico, ta analisa nan codigo of secuencia, pa identifica bacteria, virus, fungi y otro parasito causando sepsis, meningitis, encephalitis y otro malesa mortal.

Dr. Charles Chiu, microbiologo na Universidad di California, San Francisco, a lidera e estudio en cuestion, cual a test likido spinal di 204 mucha y adulto cu meningitis of encephalitis, malesanan peligroso cual no semper ta causa pa un infeccion.

E test genetico no tabata perfecto. A faya algun caso, pero tambe a haya otronan cu test standard a faya.

Den total, a diagnostica 58 infeccion. E test genetico a iguala test standard den 19 caso, a haya 13 mas cu standard a perde, y a faya 26 cu e test standard eventualmente a haya.

Dokternan ta bisa cu e test basa riba genetica por ta un prome stap lihe y no- invasivo pa casonan serio of inusual. "Pa malesa infeccioso, bo mester sa e contest awe", pasobra e riesgo di cu un pashent lo muri ta hisa mas largo cu dura pa haya e causa, segun Dr. Asim Ahmend, director medico na Karius Inc.
Te awo, hospitalnan ta uza e testnan aki pa e pio casonan – malesa largo sin splicacion, of pashentnan vulnerabel manera mucha of cu inmunidad debil.



Advertorial
Bo tabata sa…

AZV constantemente ta cumpra cuido medico di bon calidad y na un bon prijs?



ORANJESTAD – AZV ta e organisacion cu ta cumpra cuido medico pa su aseguradonan. Pa tipo di cuido cu no por tuma luga na Aruba, AZV ta cumpra e cuido adecua na Colombia, Corsou, Hulanda of Merca. Na Aruba mes tin solamente 2 instituto unda AZV por cumpra cuido medico, y esey ta dr. Horacio Oduber Hospital (HOH) y Instituto Medico San Nicolas (ImSan).

Hunto cu dr. Horacio Oduber Hospital, AZV ta traha un 'manpowerplanning' pa sa cuanto specialista medico tin actual y cuanto ta bin adicional e añanan binidero. A base di e manpowerplanning aki, AZV ta pone un presupuesto disponibel pa HOH y ImSan por contrata e specialistanan necesario. Si mira e cifranan di AZV, e suma cu AZV ta paga na ingreso y tratamento na hospital tabata 189.3 miyon florin den 2018, compara cu 169.8 miyon florin den 2017. Y e suma cu AZV a paga na cuido medico specialisa tabata 18.4 miyon florin den 2018 compara cu 18.9 miyon florin den 2017.

Semper ta percura pa e calidad di e cuido medico keda bon y na mes momento cumpra e cuido medico na un bon prijs. Pakico? Paso AZV mester por provee y keda provee (den futuro cercano) cuido medico na tur asegurado cu 'algun dia' por bira malo.

Dentro di e proceso di compra di cuido aki, ta wak cu cada partido tin nan propio responsabilidad; AZV ta responsabel pa cumpra e cuido y HOH y ImSan ta esunnan responsabel pa suministra e cuido.

Den marco di Dia Mundial di Donante di Sanger,

Di 3.200 hende cu standard internacional ta pidi, Aruba tin 1.600 donante di sanger so



ORANJESTAD – Como cada aña, e Dia Mundial di Donante di Sanger ta celebra na rond di mundo e 14 di juni, na Banco di Sanger di Aruba ayera nan a haci un Open Dag y nan a invita tur nan donante y alabes hende cu tin interes di bira donante pa pasa cerca nan y celebra e dia di ayera.

E evento aki ta pa duna un gradicimento pa tur esunnan cu di manera boluntario y sin haya ningun pago, ta duna su sanger como regalo pa salba bida di hopi hende, tambe pa demostra e acceso di sanger 'sigur' y promove su funcion pa un salud eficaz, ademas di destaca e compromiso cu e donante tin pa duna sanger henter aña pa logra e suministro suficiente den e comunidad.

Durante e open dag Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu Fabian Werleman, coordinador di Banco di Sanger di Aruba y el a splica cu e dia di ayera 14 di juni cu tabata Dia Internacional di Donador di Sanger, el a bisa cu tabata un dia festivo pa nan mira kico e banco di sanger ta haci, como mustra e parti cu ta sigui su tras, e parti ora e banco si sanger ta traha e productonan, e mashinnan, con nan ta warda esey y ora pa prepara y bay hospital of un pashent cu mester dje.

Werleman a informa cu pa un persona lo por bira donante di sanger, nan ta haci varios pregunta di salud, estilo di bida y nan ta check e presion, e sanger y despues di esey nan ta haci un test pa wak si e sanger ta bon pa e persona lo por ta un donante, e hende mester ta bon saludabel.

El a bisa cu ta existi hende cu tin hopi miedo di hangua of e consecuencia cu lo por trece ora nan ta duna su sanger, Werleman a expresa tocante esey cu nan ta un ekipo hopi profesional, nan ta encarga cu e persona no lo haya ningun molestia prome of durante e proceso cu ta dura 10 min aproximadamente, depende di e persona.

Despues cu un persona ta dona su sanger, e sanger ta pasa pa un proceso di separacion di tres parti, e parti di celula cora, e plasma y e plaketa, cada un di nan tin diferente tempo di duracion pa keda bon, e celula cora ta keda 35 dia, e plaketa ta dura 7 dia y e plasma ta dura 2 aña.

Werleman a duna di conoce cu Aruba ta haya e cantidad di 300 saco di sanger pa luna y pa aña nan mester di 3.200 hende pa cumpli cu standard na nivel mundial, pero e cantidad ta yega na 1.600 persona so.

Di mesun manera, Dr. Sulima Geerman cu ta manager di Calidad di e Banco di Sanger di Aruba, a bisa cu Aruba ta conta cu un ekipo specialisa cu ta yama 'Mirasol' cu na Hulanda no ta existi ainda, e mashin aki ta yuda pa destrui tur e virus y bacteria cu nan ta haya for di e producto.

Geerman a bisa cu e comunidad di Aruba ta un comunidad chikito cu nan ta conoce hende cu a bay hospital y cu mester di sanger, ora un persona ta duna su sanger otro persona lo haya, "pero nan mester pensa y ripara cu un di un donacion nos por salba e bida di tres hende", el a sigura.

E beneficio cu e personanan lo por haya ora nan ta duna sanger ta cu: ta yuda stimula e produccion di celulanan di sanger nobo, ta reduci e risico di haya infarto y accidente cardiovascular, ta haci limpi e triglyceride y nivel di hero den e sanger y ta mehora e fluho sanguineo.









pa biba mihor

PA TEMPO LIMITA!

0% DOWN PAYMENT

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 12 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.



CUMPRA Y GANA
Regalo PA DIA DI TATA

CU CADA COMPRA DI AFL.25 OF MAS, BO TA PARTICIPA PA GANA PREMIO PA DIA DI TATA!

1 PATIO SET & BBQ GRILL



2 TCL 65" LED SMART TV

3 GREE 12.000 BTU SPLIT UNIT

4 JBL DJ EXPERT TOWER

AMC Megastore - Tel: 521-1160 · AMC Dakota - Tel: 521-1150 · AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra